

LAS GENERACIONES Y LA PAZ ESPAÑOLA

TODO acontecimiento histórico importante ha de ser medido con una piedra de toque esencial: la de saber si es válido tan sólo para una generación o si, por el contrario, su influencia y su entidad le hacen extensible a varias generaciones sucesivas. Sólo los hechos que son fértiles para largos períodos históricos pueden alcanzar el calificativo de trascendentales. Y eso sucede precisamente, con la fecha del 1.º de Abril, con la que se inicia la paz española. En efecto podemos decir que, actualmente, a treinta y un años vista de aquel día en que concluyó una de las mayores catástrofes de nuestra Historia, todas las generaciones que actualmente conviven en nuestra sociedad, de una u otra forma tienen que ver con este 1.º de Abril. Las generaciones más maduras, porque ellas forjaron esa paz, porque la labraron con su esperanza con su sacrificio y con su riesgo. Los generaciones que podemos llamar intermedias, porque contribuyeron decisivamente a edificar las bases de la España recién recuperada. Las jóvenes, porque ellas han nacido y han respirado desde el principio, el clima de una paz constructiva fecunda y laboriosa.

SIEMPRE ha existido en Franco la preocupación de que la paz no fuese considerada como fruto y realidad atribuible tan sólo a una generación. Por el contrario, ha tratado de explicar en todo momento que la paz no es sino de España, y España es la suma de las generaciones que en ella conviven, el conjunto de españoles de diferentes edades que en ella defienden su pasado construyendo su presente y edifican su porvenir. La obra de la paz, precisamente porque es de honda alcance histórico, es una obra transgeneracional. Y ello obliga a todos a defenderla, a acogerla, a adecuarla y perfeccionarla para el porvenir. Ninguna generación, ningún español puede sentirse ajeno al compromiso de hacer esa paz suya también.

ACASO quienes más obligados estén a proyectar limpiamente la realidad de la paz en el porvenir sean los jóvenes porque esa paz que ellos han de asumir y guardar no puede agotarse en la simple constatación de un orden y de una estabilidad, sino que es la ocasión de de la que la juventud ha de manifestar su inteligencia, su sensibilidad, su imaginación, su vocación de justicia y su capacidad de libertad. La paz ha de ser el suelo del futuro, su base firme, irreversible pero sobre la que hay que construir nuevas formas nuevas empresas y nuevas ambiciones. Seguramente por vez primera en nuestro siglo, unas generaciones de españoles tienen la oportunidad de elaborar el porvenir sin tener que comenzar las luchas entre ellos. Esa posibilidad constituye ciertamente, un reto y un compromiso. El reto y el compromiso del 1.º de Abril.

Los trasplantes de corazón, «un crimen»

No se realizarán en Alemania Oriental

BONN. (PYRESA).—En la República Democrática Alemana no se practicarán trasplantes de corazón por haber sido considerados como «actos criminales» por los científicos del país. Así lo ha manifestado el doctor Martin Herbst, cardiólogo y director de la clínica para enfermedades del corazón de la Universidad de Leipzig (Alemania oriental). Según él, en las relaciones médico - enfermo - donante - receptor,

siempre «se conculca un derecho» y hay «una puerta abierta a lo criminal» en los trasplantes. En relación con el simple hecho quirúrgico, el doctor Herbst afirma que no se ha logrado ningún progreso, real con estas operaciones, puesto que prolongar la vida de un paciente unas semanas «no es una gran ayuda» para éste. «Esta vida prolongada no es una vida auténtica —afirmó—, puesto que se man-

tiene sometida a estrechos límites y a la acción de una masa de medicamentos. El trasplante de corazón —prosigue en sus declaraciones— no pasa de ser un experimento, aunque, indudablemente, apasione al hombre.» El único trasplante practicado en los países comunistas tuvo lugar en Moscú el 4 de noviembre de 1968. El receptor, una mujer, solamente logró sobrevivir treinta y tres horas.

NEGRO PESIMISMO U. S. A. sobre CAMBOYA

(El país va a la guerra civil)

Cauto apoyo de Nixon al nuevo Gobierno

NUEVA YORK, 30.—(Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—La Casa Blanca niega que el general Abrams, al mando de las fuerzas norteamericanas en Vietnam, y el embajador

estadounidense en Saigón, señor Bunker, hayan solicitado ahora la suspensión de la evacuación de contingentes norteamericanos prevista por el Presidente Nixon para este verano. No se niega, sin embargo, que la próxima repatriación de entre cincuenta y sesenta mil hombres, cuyo anuncio proyectaba hacer el Presidente en abril, dependerá de lo que tome el conflicto en el sureste asiático en las próximas semanas con motivo de los últimos acontecimientos en Camboya. Cabe subrayar que ya no se habla del conflicto vietnamita; que una vez más, como fue el caso cuando Francia luchaba en ese rincón del mundo hace dieciséis años, se vuelve a hablar de la guerra en Indochina.

NEGRO PESIMISMO

El optimismo, apenas disimulado, sentido tanto aquí como —según los informes de Prensa— en Vientian y Saigón a raíz del golpe de Estado en Phom Penh, se está transformando ahora rápidamente en negro pesimismo. Los despachos de las agencias procedentes de Camboya indican que el país se está precipitando en una guerra civil.

(Pasa a la página siguiente)

ALREDEDOR DE 2.000 VICTIMAS



SAKARYA (Turquía).—En esta localidad, situada a unos ciento cincuenta kilómetros del epicentro del terremoto, las gentes pasaron la noche al aire libre ante el temor de un nuevo movimiento de tierras. El terremoto ha causado alrededor de dos mil víctimas en Turquía.—(Telefoto Cifra.)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanx Alonso VALLADOLID, martes 31 de marzo de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.807 — Precio: TRES Ptas.

Secuestro de un avión japonés con ciento treinta y siete pasajeros Por estudiantes con espadas de «Samurais»

Quisieron desviarlo a Corea del Norte Pero aterrizó en su lugar de destino

TOKIO, 31. (Efe-Reuter).—Dos aviones de caza japoneses han perseguido hoy a un avión de pasajeros «Boeing 727», después de que varios estudiantes armados con espadas ordenaran al piloto dirigirse a Corea del Norte.

Informaciones oficiales señalan que el avión aterrizó luego en su punto de destino original en Itazuke (Japón occidental), ya que el piloto dijo a los estudiantes que no llevaban bastante combustible para llegar a Corea del Norte.

APRESADOS

TOKIO, 31. (Efe-Reuter).—Las autoridades del aeropuerto «Boeing 727» transportaba 129 pasajeros —con inclusión de los

manifestaron que el trirreactor secuestradores, que se cree son

(Pasa a la página siguiente)

Representantes navales rusos, en Madrid

Se harán cargo de los intereses de su país en España

MADRID, 30. (PYRESA).—«Es prematuro, por el momento, hacer declaraciones», manifestó a un redactor de PYRESA uno de los componentes de la representación soviética que ayer llegó a Madrid para hacerse cargo de los intereses marítimos de la URSS en todo cuanto afecte al tráfico con España. Añadió el portavoz que mañana celebrará entrevistas con altos cargos de la Subsecretaría de la Marina Mercante y con funcionarios del Ministerio español de Asuntos Exteriores.

El representante ruso señaló,

asimismo, que la misión no atenderá exclusivamente los intereses de la «Compañía Marítima del Mar Negro», sino los de toda la Marina mercante soviética, que es estatal.

Los miembros de la representación, que hablan castellano, manifestaron que permanecerán en España «probablemente mucho tiempo». Se sabe, por otra parte, que en la actualidad buscan un local donde instalar sus oficinas.

A su vez, la Subsecretaría de la Marina Mercante manifestó a PYRESA que no posee datos sobre la presencia en España de la representación soviética. En la oficina de información diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores se ha comunicado que conocen la presencia en España de los señores Dyrchenko, Bogomolov, Chouriguine y Esssev, «pero que no tienen nada que declarar al respecto».

La flota mercante rusa posee, el primero de junio de 1968, una capacidad de transporte de 12.061.833 toneladas de registro bruto y ocupaba el sexto lugar del mundo. El volumen de la Marina Mercante española es superior a los tres millones de toneladas.

INCIDENTES EN LONDONDERRY



LONDONDERRY. — Soldados británicos corriendo tras la multitud de jóvenes, en los incidentes registrados el domingo. Fueron arrestados dieciséis hombres y cinco mujeres. — (Telefoto Cifra.)

Preparativos de la «cumbre» neutralista

Viaje por Asia del Ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores Se espera la asistencia de sesenta países

VIENA.—(Del corresponsal de PYRESA, FRANCISCO EGUIAGARAY).—El ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, Mirko Tepavac, llegó ayer a la India en el curso de su actual viaje por Asia. Como la reciente visita del Presidente Tito a numerosos países africanos, el viaje de Tepavac persigue el objetivo principal de preparar la nueva cumbre de países neutralistas o no comprometidos, empeño fundamental de la política exterior yugoslava desde que la crisis checoslovaca y el con-

tinúa de Oriente Medio han puesto de manifiesto una inquietante tendencia expansionista de la línea política del Kremlin.

Si el viaje de Tito por África representaba ante todo la recogida de los frutos sembrados desde hace años por la diplomacia yugoslava —aunque no faltaran puntos críticos, como la visita a la República Árabe Unida, Libia y Sudán—, el actual de Tepavac, colocado bajo el signo de la extensión de la guerra en Indochina, tiene un carácter sumamente delicado. Ello explica la reticencia de la agencia oficial yugoslava «Tanjug» en la información respecto a la visita de Tepavac a Burma, Singapur, Malasia e Indonesia, países todos directamente afectados por el agravamiento de la situación en el Asia sudoriental.

(Pasa a la página siguiente)

FRANCO REGRESO A EL PARDO

MADRID. (PYRESA).—Su Excelencia el Jefe del Estado y señora llegaron ayer, poco antes de las siete de la tarde, a su residencia del Palacio de El Pardo, dando así por terminadas sus jornadas de descanso, que han pasado en Galicia y Asturias.

TELEGRAMA DEL CAUDILLO AL PRESIDENTE DE TURQUIA

MADRID, 31. (PYRESA).—Con motivo del reciente terremoto registrado en Turquía, el Jefe del Estado español ha dirigido al Presidente de aquella República el siguiente telegrama: «Catástrofe producida por terremoto que ha aislado región Anatolia occidental, nos llena de profundo pesar, deseando, junto con Gobierno y pueblo español, asociarnos al dolor que sufre vuestra nación y hacer presente nuestra condolencia y solidaridad con familias afectadas. — Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

ISRAEL

no acepta la mediación en el conflicto con los PAISES ARABES

BOGOTA, 31. (Efe). — «Israel no acepta ni aceptará la intervención de países neutrales en el conflicto con los países árabes, porque considera que estas naciones no conocen el problema existente allí.» Esta declaración fue formulada hoy aquí por la señora Ruth Dayan, esposa del ministro de Defensa de Israel, Moshe Dayan, en una visita no oficial a Colombia.

Deposito legal VA-3-1954

CAMBOYA RECURRE A LA O.N.U.

Para que las fuerzas del Vietcong abandonen el país

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 31. (Efe-Reuters).—El nuevo Gobierno camboyano apeló ayer al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, para que use de su influencia con Vietnam del Norte y el Vietcong a fin de que retiren sus tropas de Camboya.

Después de una reunión de veinte minutos de duración entre U Thant y el encargado de Negocios camboyano, señor Losiak, las Naciones Unidas anunciaron que el Secretario General prometió interesarse por el problema.

En una conferencia de Prensa celebrada a primera hora de ayer, Kosalak declaró que Camboya solicita también la ayuda del Consejo de Seguridad para conseguir la retirada de las tropas extranjeras de su territorio.

"La grave crisis política que pone en peligro a Camboya ha sido provocada por la ocupación de parte de su territorio por tropas norviet-

namitas y del Vietcong y por la deplorable actitud del príncipe Norodom Sihanouk", declaró a los periodistas.

DECLARACION DEL JEFE DEL GOBIERNO

PHNOM PENH 31. (Efe-Upi).—El jefe del Gobierno camboyano, Lon Nol, declaró ayer que su país podría aceptar la ayuda militar de los Estados Unidos y de "otros países amigos" si la situación empeora a causa de los ataques comunistas.

Lon Nol añadió que una petición de ayuda militar norteamericana solamente podría hacerse después de que el equipo de observadores de las Naciones Unidas, cuya actuación se ha solicitado, comprobara la violación del territorio camboyano por el Vietcong y si la situación militar empeora mucho.

"Si el ataque se hace muy grave, nosotros aceptaríamos las armas estadounidenses", dijo.

DUROS ATAQUES RUSOS A MAO

«Tendremos que combatir a un hombre nefasto»

VIENA, 30. (PYRESA).—«Mao y sus secuaces, a golpes de tambor, están provocando la división del mundo socialista. Han abierto un segundo frente en la guerra total que todo buen marxista tiene que plantear contra los enemigos de nuestro sistema. Tendremos que combatir, al mismo tiempo que contra nuestros enemigos tradicionales a un hombre nefasto y a su grupo». Este ataque ha sido lanzado por la revista moscovita "Sovietskaia Rossa" en su último número y responde a una serie de acusaciones que desde hace algún tiempo se han incrementado en todas las publicaciones soviéticas.

"Sovietskaia Rossa" afirma que los malos procedimientos de los comunistas chinos llevaron a la extirpación del partido comunista indonesio e, incluso, acusa a Pekín de la muerte del dirigente estudiantil marxista panameño Víctor Avila.

"La absurda actividad china —añade— provoca más daños a la causa de la revolución mundial que las nuevas técnicas fascistas".

Termina con el siguiente juicio: "Pekín ha llevado la subversión a Asia, África e Hispanoamérica e intenta introducir en estas zonas su aventurero concepto de la lucha armada como solución a todos los problemas".

VACUNA CONTRA LA MENINGITIS

NUEVA YORK, (PYRESA).—La existencia de una vacuna contra la meningitis, "de resultados extremadamente eficaces", ha sido confirmada por las autoridades sanitarias americanas. El producto, preparado en el conocido "Walter Reed Hospital"—el sanitario de los presidentes americanos—, y su prueba definitiva ha sido efectuada en "Newington Children's Hospital", de Connecticut. Anteriormente se realizaron 17.763 experiencias con pleno éxito.

El descubrimiento de la nueva vacuna es obra de los doctores Malcolm S. Arstein, Irving Goldshtek y Conrad G. Gotschlich.

Silva Muñoz visita el delta del Ebro

Un nuevo canal beneficiará a once términos municipales

TORTOSA.—(Crónica de PYRESA, por Daniel de la Fuente).—Día de gran fiesta ha sido para miles de familias campesinas del delta del Ebro la visita del ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz. Una vieja aspiración de nueve mil propietarios de fincas que riega el canal de la margen derecha del Ebro, con una extensión de trece mil hectáreas, se ha visto totalmente cumplida, dando así una amplitud social y trascendente al fenomenal complejo del saneamiento del delta del Ebro.

A media mañana de ayer llegó a Tortosa el Ministro, acompañado del Director General de Obras Públicas y de las primeras autoridades provinciales, presididas por el Gobernador Civil, y varios procuradores en Cortes de la provincia, así como representaciones de entidades agrarias, Comunidades de Regantes y Hermandades de Labradores y Ganaderos.

CANAL DE CHERTA A CALIG

En el Ayuntamiento tortosino el Ministro recibió a los alcaldes y presidentes de las Hermandades de Labradores y Ganaderos beneficiarias del futuro canal de Cherta a Calig, espléndida obra que vendrá a transformar la fisonomía y la economía de toda la zona suya de la provincia, incluida parte de la de Castellón, con el incremento de otras ocho mil hectáreas de regadío.

Este canal beneficiará a once términos municipales tarraconenses, con una superficie de nuevo regadío cifrada en 5.130 hectáreas, aparte de poder abastecer a otras dos mil hectáreas del término de Ulldcona. Por lo que respecta a la provincia de Castellón, afectará a seis municipios, con 10.870 hectáreas de regadío. Como resultado de los estudios realizados para la confección del anteproyecto, la su-

perficie total regable que puede dominar por gravedad el canal será de unas 22.000 hectáreas, de las que descontando las mil de Ulldcona y otras cinco mil de riesgo establecido, con paso en las zonas de Alcanar, Vinaroz, Bonicarló y Peníscola, dan un total de 16.000 hectáreas nuevas no incluidas en otros planes.

Se supone que las obras pueden quedar terminadas en un plazo de tres años y que la puesta en vigor se realizará en cinco años. Naturalmente, habrá de constituirse la Comunidad de Regantes para cada toma del canal, y se estudiará la conveniencia de establecer un Sindicato Provincial de Riego. El valor total de la producción para las 16.000 hectáreas se estima en 1.905 millones de pesetas al año.

Posteriormente, el Presidente de la Diputación hizo entrega al Ministro del primer proyecto confeccionado, acogido al Plan Nacional de Aguas, y pronunciaron breves discursos el Alcalde de Tortosa, el Gobernador Civil de Tarragona y el Ministro de Obras Públicas.

ENTREGA DEL CANAL DE LA MARGEN DERECHA

Seguidamente, el señor Silva Muñoz y acompañantes efectuaron un recorrido por el canal de la margen derecha del Ebro, donde han concluido las reparaciones obligadas por las brechas que se abrieron hace algún tiempo. Sobre la una de la tarde la comitiva llegó al Ayuntamiento de Amposta, en cuyo salón de sesiones se efectuó la entrega del citado canal a sus nueve mil usuarios. Pronunció unas palabras de salutación el Alcalde de la villa, a las que siguió la lectura de la Orden ministerial de cesión, que fue firmada por el Ministro. Intervino seguidamente el presidente de la Comunidad de Regantes, señor Trias, quien agradeció la cesión, y

cerró el acto el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz.

Reunión de la Permanente de las Cortes

Los procuradores familiares se reunirán mañana

MADRID, 31. (Cifra).—Cuarenta y cinco minutos —desde las doce hasta la una menos cuarto— ha durado la reunión que celebró hoy la Comisión Permanente de las Cortes, bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcarlos.

Al término de la reunión se informó a los periodistas que la Comisión había acordado que el proyecto de Ley General de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa será estudiado seriamente y por el siguiente orden: en la Comisión de Educación; Presupuestos y Hacienda de la Cámara.

Se añade, por otra parte, que la Comisión Permanente estudió otras cuestiones más, aunque no fueron precisadas.

REUNION DE PROCURADORES FAMILIARES

MADRID, 31. (Cifra).—Un grupo

de procuradores de representación familiar, como ya es costumbre, se reunió mañana, a las siete de la tarde, en el Palacio de las Cortes, para tratar de los asuntos que figuran en el orden del día de la sesión plenaria de las Cortes, del próximo día 2, así como también a las cinco, como ya se ha informado, se reunirá la Comisión de Educación con objeto de iniciar el estudio del proyecto de Ley General de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa.

Serán ya los grupos de procuradores de representación familiar y de Administración Local respectivamente, celebrarán sendas reuniones antes de que se inicie el pleno, a las diez y media de la mañana, el próximo día 2, con el propósito de intercambiar puntos de vista sobre las cuestiones que figuran en el orden del día de dicha sesión.

CRONICA DE VIENA

(Viene de la página anterior)

Las circunstancias han obligado a Tepavac a evitar la escala en Camboya, donde la invasión comunista ha dado al traste con toda sombra de neutralidad, provocando el golpe de Estado de Lon Nol y la entrega de Sihanouk a Moscú y Pekín. Pero la visita a los países fronterizos de la zona conflictiva demuestra que la diplomacia yugoslava no cede en sus esfuerzos, a crear informaciones confidenciales de Belgrado, Tepavac ha conseguido resultados importantes en estos países, que temen verse arrastrados a la voragine de la lucha.

SESENTA PAISES A LA REUNION PREPARATORIA

La visita a la India reviste también una importancia excepcional en los esfuerzos neutralistas. La India, símbolo supremo, en tiempos del neutralismo, ha sufrido una evolución hasta cierto punto semejante a la de Egipto. La guerra con el Pakistán y el conflicto con China han empujado a los círculos oficiales a buscar un mayor apoyo en la URSS —que ha sabido explotar la situación con su típica habilidad para pescar en los

rios revueltos—, mientras que el contagio maquista se hace sentir en los grupos extremistas del país. Los resultados que pueda obtener Tepavac en sus intentos para fijar el "no compromiso" de Nueva Delhi pueden, por tanto, tener una importante repercusión en toda la política asiática.

Entretanto, se redoblan los esfuerzos para la preparación concreta de la cumbre neutralista. Dar es Salam comunica que cuenta ya la invitación para asistir a la reunión preparatoria de ministros de Asuntos Exteriores, que debe celebrarse del 13 al 17 de abril en la capital de Tanzania, y se espera en estos días la aceptación oficial de otros dieciocho. Cinco países cuyo nombre se guarda en secreto han rechazado la invitación. Pero, no obstante, el clima es optimista. Se da por descontado que la reunión de ministros fijará la fecha de la cumbre para antes de la Asamblea plenaria de las Naciones Unidas, y existe la convicción de que la nueva cumbre revalorizará el papel de los países no comprometidos, colocando un nuevo freno al expansionismo y fortaleciendo de vez en cuando la cooperación entre los últimos años.

SERIAS DIFICULTADES

Muy parecida es hoy la actitud de los ambientes oficiales en Washington. Si —como repetidas veces han afirmado los generales Abrams y Westmoreland— no se puede dudar de que la eliminación del "santuario" camboyano facilitaría grandemente las operaciones militares en Vietnam, no menos evidente parece ser ahora que la probable alternativa de la extensión del conflicto vietnamita hacia Laos y Camboya podría complicar incluso más la situación bélica en el sureste asiático, creando a la vez nuevas y serias dificultades políticas al Presidente Nixon, en los propios Estados Unidos. Washington no ha tomado aún una decisión en lo que atañe a una posible intervención directa en Camboya. Pero los con-

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)

Los secuaces del príncipe Sihanouk, derrocado por el general Lon Nol, espolcados por las proclamaciones que les dirige desde Pekín su antiguo jefe de Estado e inspirados por una lealtad asentada en el hecho de que Sihanouk logró mantener a Camboya alejada de la hoguera vietnamita, han pasado al contrataque. «Violentas manifestaciones antibuerguesas», en favor de Sihanouk, han estallado en varias partes del país como una epidemia de sarampión», informa desde Phnom Penh Keyes Beech, ex corresponsal del "New York Post", ilustrando esta afirmación con el ejemplo de varios, serios incidentes. Desde Ventian, Tillman Durbin, corresponsal del "New York Times", informa que el golpe de Lon Nol, al principio callada, pero entusiásticamente recibido aquí, está causando ahora preocupaciones.

APOYO LIMITADO

La impresión general es que el Presidente Nixon tratará de limitar su apoyo al nuevo Gobierno de Phnom Penh, a la intervención del arma aérea estadounidense, incrementando a la vez el apoyo aéreo ofrecido a las fuerzas gubernamentales laosianas. Pero la guerra de Vietnam —arguyen muchos ambientes oficiales— ha demostrado que la aviación no basta para alcanzar la victoria. La extensión del conflicto hacia Camboya y la escalada en Laos está, pues, cargada —a su juicio— de nuevas e infinitas amenazas.

En las Naciones Unidas, el nuevo encargado de Negocios camboyano, señor Sakalok, ha pedido una entrevista a U Thant solicitando sus buenos oficios. (El embajador camboyano ante la ONU, señor Sambath, ha abandonado el puesto, teniendo entendido que ha emprendido camino rumbo a Pekín, pasando por Moscú). Sakalok no ha requerido aún una reunión del Consejo de Seguridad. Mientras tanto, en Washington, el senador Fulbright entiende reanudar inmediatamente la encuesta sobre la guerra en Vietnam y sus nuevas posibles repercusiones, ante su influyente Comité senatorial de Asuntos Exteriores.

AUNQUE ESTE EN SILENCIO, LA BOCA DICE LO QUE ES USTED.

tactos establecidos ya entre altos oficiales americanos y camboyanos en la región fronteriza indican que se empieza a coordinar y sincronizar las operaciones de guerra.

PRESTAMO A RUSIA

PARIS, (PYRESA).—Francia ha concedido a Rusia un préstamo de 800 millones de dólares (unos 8.000 millones de pesetas) para financiar la compra de productos franceses durante los próximos cinco años.

El crédito es uno de los más importantes obtenidos por la Unión Soviética y ha sido concedido en aplicación del acuerdo comercial franco-ruso firmado entre los dos Gobiernos poco después de la visita, en 1963, del general De Gaulle a Moscú.

Rusia comprará a Francia, con el importe del mencionado crédito, utilillaje para la fabricación de camiones, productos celulosicos y productos alimenticios, entre otros.

LA BOLSA

MADRID

COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR BANCO DE SANTANDER

Sesión de Bolsa desanimada y con predominio casi total de los retrocesos.

	Anter.	HOY
Galeries P.	390	
Mercantil	565	565
Fomento	442	
Cros		86

BOLSA DE BILBAO		
Banco de Bilbao	1.040	1.015
Banco de Vizcaya	1.140	1.105

ACCIONES		
Banco de Santander	1.266	1.256
Banco Exterior de España	595	590
Banco Central	1.378	1.370
Banco Español de Crédito	1.040	1.040
Banco Hispano Americano	1.075	1.067
Banco Iberoamericano	1.039	1.034
Banco Popular	1.090	1.079
Banco de Fomento	627	627

ELECTRICAS		
Electra de Viesgo	266	264
Electricas Leonesas	109	110
Reunidas de Zaragoza	110,75	109
Fecsa 5.000	315	308
Fecsa 1.000	311	308
Fecsa 200	303	308
Hidroeléctrica Cantábrica	270	269
Hidroeléctrica Española	270	265
Iberduero, ordinarias	331	333
Saltos del Nansa	179	179
Sevillana de Electricidad	260	257
Unión Eléctrica Madrileña	283	285

El Águila 475

Cervezas de Santander, S. A. 187

Azucarera Española 225

Metro Madrid 243

	Anter.	HOY
Ebro Dragado y Construcciones	910	895
Fincinar	1.375	1.360
Celisa	332	
Urbanizadora Metropolitana	170	
Urbanizadora Metro	368	365
Vacesa	460	
General de Inversiones	299	293
Cartisa	790	
Fibrosa	560	563
Duro Felguera	1.000	1.010
Los Guindos	109	108
Ponferrada	126	
Campa	262	
Tabacalera	321	316
Construcción Naval, ordinarias	276	
Transmediterránea	98	
Cros	285	278
Energía e Industria Aragonesa	300	302
Explosivos	228	230
Iberica del Nitrogeno	400	400
Insular del Nitrogeno	38	39
Hidro Nitro	210	208
Española de Petróleos	138	138
Resinera Española	567	555
Penix	350	330
Hornos de Vizcaya	1.025	1.020
Seat	140	135
Citroen Hispania	777	
Metalurgia de Ferrocarriles	217	217
Alumina de Santa Ana	168	167
Fasa	163	163
Santa Bárbara	353	348
Material y Construcciones	95	95
Española del Zinc	177	
Fensa	188	
Nueva Montaña Quijano	298	
Telefonica	112	
Pefasa	288	286
Sniace	163	
Metro Madrid	240	
	243	

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN VALENCIA

INAUGURO LA FERIA DE LA CERAMICA Y EL VIDRIO

VALENCIA, 30. (Del enviado especial de PYRESA, Gertrudis de Pablos).—La jornada de trabajo del Ministro de la Vivienda en Valencia, que se inició con una reunión con las primeras autoridades de la ciudad, continuó con la inauguración de la VI FERIA Monográfica de la Cerámica y el Vidrio y se reanudó por la tarde con la visita de don Vicente Mortes al grupo de viviendas sociales del Parque Alcosa, situado a cinco kilómetros de la ciudad, en terrenos del término municipal de Alfafar, y que está previsto para una capacidad de 20.000 habitantes. De este ambicioso programa están ya construidos dieciséis bloques y un completo complejo comercial apto para las necesidades comerciales de todo el barrio. El Ministro se interesó ampliamente por este programa social, que ha sido construido bajo el patrocinio del Instituto Nacional de la Vivienda. El complejo urbanístico dispone además de zonas ajardinadas, aparcamientos, iglesia y grupos escolares.

Más tarde, el Ministro de la Vivienda se trasladó a la Cámara de Comercio, Industria y Navegación donde en una reunión extraordinaria recibió la Medalla de Honor de esta Cámara, que le fue concedida hace unos meses.

A última hora de la tarde, el señor Mortes, acompañado de don Luis Ramos Figueras, subdirector general de Enseñanza Superior, presidió la primera reunión del Patronato del Instituto Politécnico Superior de Valencia.

Don Luis Ramos Figueras glosó brevemente el significado de este Instituto valenciano dentro del ámbito de la Enseñanza Superior, con un paso definitivo hacia la futura universidad técnica española. Hizo votos por el éxito del Patronato, que dijo tenía un papel primordial en el mejoramiento del nivel cultural, técnico e industrial de toda la región levantina.

A continuación don Vicente Mortes pronunció un discurso.

El Instituto Politécnico valenciano fue creado por Orden del Ministerio de Educación y Ciencia en julio de 1968 y abrió sus puertas en febrero de este año. En la actualidad cuenta con 1.300 alumnos repartidos en cuatro especialidades: Arquitectura, Agroonomía, Industriales y Caminos. Es el único que en estos momentos funciona en territorio nacional. Dos nuevos centros docentes de este género serán

inaugurados próximamente en Madrid y Barcelona. Las asignaturas son semestrales y selectivas. Para el título es necesario un mínimo de diez asignaturas. Para el primer mes de mayo se proyecta estar ya en funcionamiento 15.000 metros cuadrados de superficie.

NUEVA YORK, 30. (Efe-Reuters).—Joseph D. Morin, de veinticinco años de edad, se entregó ayer a la Policía de Nueva York y se declaró culpable del asesinato de cuatro jóvenes el pasado viernes en la vivienda de uno de ellos en Enfield (Connecticut).

Los cuatro —tres muchachos y una chica— fueron «ejecutados» cada uno en la habitación donde dormía, por Morin, con un rifle. Después de que todos ellos y un grupo mayor de amigos pasaran una velada jugando al póker y oyendo música moderna.

Según la versión ofrecida por la Policía, Morin, que había sido novio de la muchacha, Linda Edmons, de veintitín años, sintió ce-

los del nuevo prometido de Peter Denovan.

Cuando el resto de los amigos hubieron ido, al finalizar la noche, la muchacha, su novio y otros chicos, Paul Vasseur y Dan Guertin, se fueron a dormir, a cada habitación.

Morin tomó entonces un rifle calibre 22, elevó el tono de la música y mató a los jóvenes de uno en uno, haciéndolos ponerse frente a la pared como si se tratara una ejecución.

La Policía del este norteamericano, que sospechó de Morin desde un primer momento, llevaba días buscándolo, sin éxito. Pero el mismo se entregó ayer en Nueva York.

Secuestro de un avión japonés...

(Viene de la página anterior)

membros de la facción estudiantil extremista "Ejército Rojo"—y ocho tripulantes.

En Itazuke, los pasajeros y la tripulación fueron apresados mientras se producía una discusión —según se informó— entre el piloto y los secuestradores.

Informaciones locales afirman que el capitán se negó a repostar combustible a menos que los estudiantes dejaran en libertad a todos los pasajeros. Pero los estudiantes insistieron en que se llevara a cabo en primer lugar el repostado de combustible y amenazaron con hacer estallar el avión si no se iniciaba dicha operación en un plazo de diez minutos.

NEGATIVO DEL PILOTO

TOKIO, 31. (Efe-Reuters).—Radiomensajes emitidos desde el avión revelaron que el piloto se negó también a dirigirse hacia Corea del Norte, habida cuenta de que no disponía de navegante, necesario en los vuelos nacionales japoneses.

Los dos cazas a reacción de las fuerzas aéreas japonesas que se lanzaron en persecución del "Boeing 727" al poner éste rumbo a Itazuke, regresaron a su base tras el aterrizaje del mencionado avión.

«Preguntado acerca de si reanudarían la caza en el supuesto de que el avión de pasajeros pusiera rumbo a Corea del Norte, un portavoz dijo: "Eso depende de la situación".

PASAJEROS MANIATADOS

TOKIO, 31. (Efe-Reuters).—El ministro japonés de Transporte, Tomiharu Hashimoto, dijo en una reunión del Consejo que, a través de la ventanilla del avión secuestrado, pudieron verse pasajeros que llevaban las manos atadas.

También pudo verse a un estudiante colocado de pie detrás del

piloto y empujando una espada "Samurai".

Las autoridades confirmaron posteriormente que, en esos momentos, había dos reactores petrolíferos sobre el cielo de Itazuke y que anteriormente, habían sido cuatro aparatos los que efectuaron el secuestro.

TOKIO, 31. (Efe-Reuters).—El representante de las líneas aéreas japonesas dijo a los periodistas que el "Boeing" secuestrado fue obligado a disparar por parte de un artillero anti-aéreo al penetrar en el espacio aéreo de Corea del Norte.

Ante ello hubo de volverse atrás y fue interceptado cerca de la zona desmilitarizada entre las dos Coreas por cazas de reacción de Corea del Sur.

Según se ha informado, en el aeropuerto de Kimpo se quitaron todas las banderas, de forma que fuera la impresión de que se trataba de Corea del Norte.

En una información telefónica enviada desde Seul se informó de que los pasajeros estaban desembarcando.

Triple parto en Logroño

LOGROÑO, (PYRESA).—En la Presidencia del Seguro de Empleo de Logroño ha tenido lugar un nuevo alumbramiento triplicado. Doña Margarita Bagade, de veinticuatro años, esposa de don Tomás Hernández, perito industrial, ha dado a luz en el referido establecimiento sanitario dos niños y una niña, ninguno de los cuales pesa más de un kilo y medio, por cuya razón han sido colocados en la incubadora.

ESTUDIANTE

En caso de accidente escolar, la Mutualidad del Seguro amparará en la asistencia médica y farmacéutica completa, el mantenimiento sanitario, intervenciones quirúrgicas e indemnizaciones económicas, informó en el Instituto Nacional de Previsión.

LOS JARDINES DE LAS MORERAS



pensando que en el verano va a haber demasiado sol en aquel bello paraje a causa de la falta del arbolado.

Festividad de San Isidoro de Sevilla

COLEGIO DE DOCTORES Y LICENCIADOS EN FILOSOFIA, LETRAS Y CIENCIAS

Con ocasión de celebrarse el día 5 la festividad de San Isidoro de Sevilla, el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias de este distrito universitario ha programado una serie de actos que darán comienzo a las doce de dicho día con una misa en la capilla del Santo Cristo de la Luz, con homilía a cargo de don Moisés Lafuente Alvarez, inspector de Centros de la Iglesia.

Santa Cruz, con intervención de la doctora señorita Alicia Arriabalaga Sáenz; distribución de los premios del certamen literario, entrega de los diplomas de Premios de Títulos de Bachillerato, Licenciatura y Doctorado y ofrecimiento del "Premio San Isidoro", del presente año, al colegiado y agregado del Instituto Nacional de Enseñanza Media "Zorrilla", jubilado, don José Fernández-Lomana Perelétégui.

Consejo Provincial de Trabajadores PREOCUPACION POR LA INSUFICIENCIA DE LAS INSTALACIONES SANITARIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL EN VALLADOLID

Se ha reunido en sesión ordinaria la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores...

DELEGACION DE INFORMACION Y TURISMO CURSO DE TEORIA Y TECNICA PUBLICITARIAS

Del 13 al 18 de abril se celebrará, en el salón de actos de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, un Curso de Teoría y Técnica Publicitarias, que organiza el Instituto Nacional de Publicidad...

res, presidida por don Francisco Bravo Revuelta, con asistencia del secretario general, vocales y expertos.

El Presidente informó sobre el nuevo salario mínimo interprofesional, aprobado en el último Consejo de Ministros, y las nuevas bases de cotización a la Seguridad Social...

El Consejo reconoció una propuesta de la Sección Social del Sindicato de Actividades Sanitarias, donde se muestra una enorme preocupación por el problema de hospitalización en la Seguridad Social, dada la insuficiencia de instalaciones...

El Consejo estudió también el problema de la asistencia sanitaria en Iscar.

A propuesta de la Sección Social de Industrias Químicas se tomó el acuerdo sobre la cuota especial a la Obra Sindical de «Educación y Descanso» de los trabajadores que solicitan asistir a las Residencias de la misma...

Audiencia PUBLICA

Sentencias de la semana

"A PATADAS CON UN BAR"

La Sala de lo Criminal ha condenado a los procesados en este sumario en la forma siguiente:

A Antonio-Justo y Emiliano, como autores de un delito de robo con fuerza en las cosas de cuantía inferior a 2.500 pesetas, con la concurrencia de la circunstancia agravante de nocturnidad, a la pena de cinco meses de arresto mayor.

Y a Pedro, como autor del mismo delito con la misma agravante y la de ser más de dos veces reincidente, a la pena de un año de presidio menor.

Accesorias legales correspondientes para todos y pago de costas por terceras partes, siéndoles de abono para el cumplimiento de la condena impuesta todo el tiempo que hubiesen estado privados de libertad por esta causa.

Y como Emiliano tiene cumplida la pena privativa de libertad que se le impone, se decreta su inmediata libertad sin perjuicio de ulterior liquidación de condena, a cuyo efecto libérese el oportuno mandamiento al señor Director de la Prisión Provincial de esta ciudad.

Por sus propios fundamentos se aprueba el "auto" de insolvencia que consulta el Instructor.

FERNANDO APARICIO

Cajera infiel

¿En qué mujer habrá firmeza alguna?

¿Quién tendrá confianza, si quien dijo mujer dijo mudanza? (Lope de Vega, "Gatomaquia")

María del Pilar, soltera, de diecinueve años de edad y cajera de un comercio de esta ciudad desde hace más de cuatro años, aprovechándose de esta situación y en diversas fechas no precisadas, pero comprendidas entre agosto y noviembre de 1969, había desaparecido algunos de los talones que entregaban los dependientes para que cobrase su montante, del que se aprovechaba en beneficio propio no ingresando en caja los respectivos importes, mediante cuyo procedimiento siempre cuadraba la cuenta que todos los días se realizaba en el establecimiento, apropiándose de una cantidad aproximada de pesetas 31.407, habiéndose recuperado en poder de la procesada cinco mil pesetas, así como un tocador, unas botas altas—esto que no faltaba...

hora a ninguna mujer, ya sea "señora o señorita"... un "niki" también de señora, y una falda, sin que se precise en "autos" si esta prenda era de mujer o de hombre, cosa que ahora podía suceder...

Procede imponer dos años de presidio menor con sus accesorias legales como autora de un delito de apropiación indebida comprendido en los artículos 535 y 523-2º del C. Penal, sin la concurrencia de circunstancias, así como el pago de las costas, debiendo indemnizar a la empresa perjudicada en la suma de 15.300 pesetas.

La defensa alegó que los hechos extractados no son constitutivos de delito, por lo que procede la libre absolución.

Con los informes de las partes en apoyo de sus conclusiones elevadas a definitivas, después de la prueba testifical practicada, el juicio quedó "visto" para sentencia, que nuestros lectores tendrán ocasión de conocer sin tardar mucho.

FERNANDO APARICIO

Jubilación de don Daniel Zuloaga, abogado-jefe del Estado en Valladolid

Hoy ha cesado en su cargo de abogado-jefe del Estado en la Delegación de Hacienda de Valladolid...

vía a París...) un "desván": el de los jubilados.

Don Daniel Zuloaga es, ante todo, el retrado Zuloaga. Sólo en esta ciudad —y en otras muchas, pues es el único caso que conocemos— puede proclamar escuetamente en la plaza —que no puede decirse sea "profesional", por lo cual nuestro querido Ayuntamiento tendría que cobrar menos impuesto, puesto que no es "aununcio"... colocada a la puerta de su casa —una de las bellas de Valladolid, por cierto— simplemente su primer apellido, "Zuloaga", sin más aditamentos, para que todo el mundo, toda la ciudad, queramos decir, sepa que es el abogado Zuloaga.

Es ésta una de las facetas de su singular y polifacética personalidad que teníamos verdaderas ganas de consignar en letras de molde. Ahora ya estamos a gusto...

Hombre de portentosa actividad, al estilo del doctor Marañón, tenía tiempo para todo, madrugador, que es la base para ser un buen "trapeero del tiempo", como practica don Gregorio. Y así, a las ocho de la mañana ya está en su despacho dictando escritos y escritos de las más diversas naturas sin consultar ni un texto legal, a no ser, por excepción, para precisar la fecha de una sentencia del Supremo, con una seguridad tal que casi nunca tiene que rectificar una línea o un concepto.

Su mañana, después del madrugón, es, y ha sido, vertiginosa: despacho en Hacienda, vistas del Estado en la Audiencia, con tiempo siempre, en los intervalos, para contar los últimos y mejores chistes del momento nacional e internacional, sobre cuya materia existe un curioso pugilato o "competencia" entre don Daniel y otro distinguido letrado vallisoletano, sosteniendo cada uno que sus chistes son de "fábrica"—es decir, de primera mano— y los del otro son de "almacén"—o sea, a través de intermediario.

Y así, en esto, en todo esto, esencialmente, se ha ido pasando un poco la vida de todos, pues tanto don Daniel como el firmante estamos "apuntados" para llegar a los noventa y cinco años...

Suponemos que ahora, liberado del trabajo oficial, podrá dedicar parte de su tiempo a una labor que el firmante le ha sugerido con reiteración, porque creemos que es una pena que su valioso arsenal del grajejo popular de la mejor ley —como no podía menos de ser tratándose de un brillantísimo abogado— pueda perderse algún día, de no ser recogido en un libro de chistes que sin gran esfuerzo podría hacer cada año con este título: "Los mil mejores chistes del año", cuya venta, sobre todo en las estaciones de los ferrocarriles, sería copiosísima, ya que parece demostrado que el español es de "poco leer"...

Uno desea a don Daniel que tenga humor y ganas para poder publicar, por lo menos, hasta veinticinco volúmenes, de tal modo que pueda recoger y recopilar en ellos unos veinticinco mil chistes que son los que de momento puede recordar y contar...

FERNANDO APARICIO

Gregorio Prieto, en Valladolid

"La santidad de Isabel la Católica debe hacerse popular"

Presentará pronto una exposición en el Museo de Pintura de la Pasión

Gregorio Prieto está en Valladolid. No es la primera vez, ni tampoco será la última, y el motivo de su estancia es hablar con la prensa y decirle que va a exponer en el Museo de Pintura de la Pasión. No va a ser una exposición cualquiera; va a ser una exposición donde lo más interesante para él—es el cuadro de la Reina Isabel la Católica.



—Me he hecho una Isabel la Católica que han de juzgarla ustedes. La he hecho santa y buena, bondad y genialidad, no bondad de santito tonto.

—¿E Isabel la Católica? ¿No era nacionalista, no expulsó a los judíos, no se constituyó en su tiempo el Santo Oficio? Además, ¿no cree que hay exceso de santos?

—Gregorio Prieto habla de los santos y de las santas. Él es católico, pero muy abierto, así nos lo dice, muy comprensivo.

—Sí, fue nacionalista, pero un nacionalismo universal. También me parece que hay exceso de santos, de santitos; sin embargo, santos geniales son muy pocos.

—¿Cómo ha hecho santa a Isabel Católica?

Gregorio Prieto parece no haber escuchado. Expulsó a los judíos...

—Como yo la veo: con una santidad grandiosa, más que Juana de Arco, más que Santa Teresa de Ávila, más que Santa Catalina de Siena. Juana de Arco, sí, santa, pero creo que excesivamente nacionalista...

—Todos los grandes seres tienen grandes acusaciones. La medicidad no puede juzgar a la genialidad, y como se ataca. Luego, cuando ha sido impuesta, la acepta. Si esta mujer, Isabel, viviera ahora, respirara la atmósfera que se respira ahora, sería la Papa número 1.

Standardización para (videocassettes)

COLABORARAN PRIMERAS FIRMAS MUNDIALES DE ELECTRONICA

Las empresas AEG-Telefunken, Grundig, ambas de Alemania; Zanussi, de Italia; Matsushita, Sony, Victor, de Japón; Norelco, de Norteamérica, y Philips, de Holanda, han llegado a un acuerdo para operar en el establecimiento de una standardización para los "videocassettes" (aparatos y cintas grabables con imagen y sonido "videografos"). Estas compañías, que han estado activamente dedicadas al desarrollo y fabricación de estos grabadores de imagen y sonido, creen que el sistema "videocassette" que utiliza el método de grabación magnética es el más económico, práctico y fiable de todos los otros sistemas propuestos por los llamados productores de televisión.

Se excede quizás. Usted, don Gregorio Prieto, pintor, escritor, ilustrador de grandes obras maestras, periodista de honor, ¿se excede o no?

—No, Isabel fue intuitiva y comprensiva. Su intuición hacia el descubrimiento de nuevas tierras es más milagro que un Cristo llorando o nueva los ojos. En esta época que vivimos puedo decir que la santidad de Isabel es la más nueva, es el nuevo sentir del milagro.

Habla de él, de sus trabajos, de sus intenciones, de sus admiraciones por éste o por aquél, de por qué es pintor.

—Yo, a pesar mío —le dice a una compañera de Prensa— era ya pintor en el vientre de mi madre. También empecé a ser ingeniero, pero la pintura siempre me atrajo más. Hago de todo, escribo artículos, me intereso por todo. Hace poco he presentado una exposición de pop-art, el pop-art español, y he comprobado que hay muchísima gente interesada por él. Me

—¿Liberal?

—No, de política no entiendo. ¿Qué es liberalismo?

Le aclaramos un poco el sentido de la palabra. No era necesario, pero tampoco nos referíamos a política...

—Entonces sí, soy liberal, muy comprensivo; escucho a todo el mundo. Habría servido para médico psiquiatra o confesor... pero sin castigar. Ahora me van a hacer en Inglaterra "Andanzas y Misterios". Hay cosas que de la religión católica no entiendo, pe-

—Pero el modernismo no es una época de transición?

—Todo en la vida es transición y unas modas traen otras, pero al final siempre se vuelve al punto de partida. Ahora impera el modernismo de los años cuarenta. Nadie lo podía imaginar y ahí está. Admiro a los jóvenes, a la música moderna. Les digo a los padres que se asustan que no se preocupen; soy muy comprensivo...

—¿Liberal?

—No, de política no entiendo. ¿Qué es liberalismo?

Le aclaramos un poco el sentido de la palabra. No era necesario, pero tampoco nos referíamos a política...

—Entonces sí, soy liberal, muy comprensivo; escucho a todo el mundo. Habría servido para médico psiquiatra o confesor... pero sin castigar. Ahora me van a hacer en Inglaterra "Andanzas y Misterios". Hay cosas que de la religión católica no entiendo, pe-

ro me atraen los misterios y los milagros. Me interesa también el canto moderno... lancé a Masiel... He hecho retratos de todos los poetas grandes españoles: Lorca, Cernuda, Alberti, Alexander...

—Cuando salimos a la calle, Gregorio Prieto nos habla de la santidad, de la carta que ha escrito al Papa sobre Isabel la Católica. Gregorio Prieto cree en la Reina Santa por encima de todo, y para conseguir que así sea reconocida, sentenciamos:

—Tiene que hacerse popular su santidad. No admito los santos de conveniencia, los santos que se hacen por petición de una comunidad religiosa. Tampoco creo en los beatos ni en los curules santitos. Creo en la grandeza, en la genialidad, en la intuición. Yo soy un hombre muy intuitivo.

—Antes de despedirnos recordamos las dos palomas, los dos Espíritus Santos que Gregorio Prieto tenía en uno de los despachos del Museo de Pintura de la Pasión. Infundirán santidad a la obra, a su Santa Isabel I de Castilla.—RICARDO.

Finalmente informaron al Consejo el Presidente de la Sección Social del Sindicato de Transportes, sobre diversos problemas relativos a esa actividad, y el Presidente de la Sección Social del Metal, sobre la situación actual del problema de la Empresa «Talleres Miguel de Prado, S. A.».

Información Sindical

FABRICACION Y VENTA DE PAN

El día 3 de abril, a las 17.30, tendrá lugar, en el salón de actos de la Casa Sindical, una Asamblea Intersindical de todas las empresas que tengan relación con la fabricación y venta de pan en esta capital, con objeto de tratar los problemas que a las mismas afectan, quedando convocados los Grupos de Fabricación de Pan, Despachos de Pan y Detallistas de Coloniales que efectúen o hayan efectuado hasta el momento la venta de este producto.

Inauguración de una nueva Agencia de la Caja de Ahorros Popular



MOMENTO DE LA BENDICION DE LA AGENCIA

Ayer, a las seis y media de la tarde, en la Plaza de San Juan, entre las calles Huelgas y Verbena, la Caja de Ahorros Popular de Valladolid inauguró una nueva agencia, magníficamente instalada.

El padre Marín, S. J., procedió a la bendición de los nuevos locales, asistiendo el vicepresidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Popular, don Luis Díaz Caneja; director de esta entidad, don Rafael Raya López; subdirector, don Jesús Abad; consejeros, don Arturo León, don Néstor Centeno y don José Berbel; directo-

res de las Cajas de Ahorros de Valladolid, funcionarios de esta institución y numerosos invitados.

Una vez finalizado el acto la Caja de Ahorros Popular de Valladolid obsequió a los asistentes con una copa de vino español.

res de las Cajas de Ahorros de Valladolid, funcionarios de esta institución y numerosos invitados.

Una vez finalizado el acto la Caja de Ahorros Popular de Valladolid obsequió a los asistentes con una copa de vino español.

FERNANDO APARICIO

Seguro completa...

o Nacional

EL SANTO DEL DIA

EL BEATO AMADEO, DUQUE DE SABOYA († 1472)

El glorioso y caritativo príncipe, beato Amadeo, fue hijo de Luis II y de Ana, hija del rey de Egipto. En medio del fausto de la corte conservó siempre su corazón sin mancilla, y era de condición tan apacible que se hacía dueño de los corazones. A los diecisiete años casó con Violante, hija de Carlos VII de Francia, y habiendo sucedido a su padre en el trono, las virtudes que como príncipe le adornaban tomaron nuevo brillo con la diadema. Gobernó con inteligencia, valor y suma piedad. No pasó el santo rey un solo día en que no hiciese algún particular beneficio y mereciese las bendiciones del cielo y el reconocimiento de amor a sus vasallos. Empléu su tesoro en fundar asilos de beneficencia y en aliviar por su mano las miserias de los que padecían. Llamábasele el padre de los menesterosos, y a su palacio, el jardín de los pobres. Cuando el santo rey se vio vecino a la muerte llamó a sus hijos y a los principales señores de la Corte y les declaró su última voluntad en estos términos: "Mucho os recomiendo la misericordia y caridad con los pobres; derramad generosamente en su alivio vuestras limosnas y el Señor derramará copiosamente sobre vosotros sus bendiciones. Haced justicia sin acepción de personas y poned todo vuestro estudio en hacer que florezca la religión católica y sea Dios servido en todo el reino." Finalmente, habiendo recibido con singular edificación y lágrimas todos los Santos Sacramentos, trocó la diadema terrenal por la corona eterna de los cielos, y el Señor acreditó su santidad con tantos prodigios, que el Obispo de Verceili, donde murió el Santo, refiere ciento treinta y ocho, todos muy ilustres, y San Francisco de Sales aseguró al Papa V que todos los días obraba Dios nuevos milagros en el sepulcro del santo duque.



condición tan apacible que se hacía dueño de los corazones. A los diecisiete años casó con Violante, hija de Carlos VII de Francia, y habiendo sucedido a su padre en el trono, las virtudes que como príncipe le adornaban tomaron nuevo brillo con la diadema. Gobernó con inteligencia, valor y suma piedad. No pasó el santo rey un solo día en que no hiciese algún particular beneficio

condición tan apacible que se hacía dueño de los corazones. A los diecisiete años casó con Violante, hija de Carlos VII de Francia, y habiendo sucedido a su padre en el trono, las virtudes que como príncipe le adornaban tomaron nuevo brillo con la diadema. Gobernó con inteligencia, valor y suma piedad. No pasó el santo rey un solo día en que no hiciese algún particular beneficio

SANTORAL DE HOY

Santos Amós, profeta, Balbina, virgen; Benjamin, doctor; Teodoro, Anesio, Félix, Cornelia, mártires.

Misa: De Feria III infraoctava de Pascua.

SANTORAL DE MAÑANA

Santos Venancio, obispo; Teodora, Victor, Esteban, Quinciano, Ireneo, mártires; Hugo, Celso, obispos; Macario, confesor; Valerico, abad.

Misa: De Feria IV infraoctava de Pascua.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 31 de marzo de 1970. Van transcurridos 89 días del presente año y faltan 276 para llegar a 1971. El Sol ha salido a las 6 horas y 1 minuto y se pondrá a las 6 horas y 37 minutos. La Luna, a las 2 horas y 46 minutos y a las 11 horas y 51 minutos, respectivamente. Hemos entrado en fase lunar de cuarto menguante.

CADA DIA SU REFRAN

"La mujer aliñada, antes que se viste hace la cama." Dice que la mujer hacendosa atiende antes a las cosas de su hogar que a su propio ornato.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19.00: Musical, siete tarde, 19.30: "El Ballemano", 19.45: Mirando a América, 20.00: La noticia al momento, 20.05: Club Juvenil, 21.00: Canciones regionales, 21.30: Album, 21.55: Segundo noticiario, 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22.30: Último minuto deportivo, 22.45: Canciones del Ecuador, 23.00: Misa retransm. 23.45: "Un tiempo para Dios" por el padre Francisco Verdú, 24.00: Hombreros en ruta, 1.00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19.30: Discos dedicados y del oyente, 20.00: La discoteca, 21.00: Noticias notables, 22.00: Las noticias de Radio Nacional, 22.15: Plaza Mayor, 22.45: "...se escribe con G", 22.50: Mundorama, 23.10: Música de Hispanoamérica, 23.00: Pequeño concierto, 1.00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER, 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—20.00: 33 Boon Mundo Joven, 20.45: Agenda del ahorro, 21.05: Panorama, semanal: Cine, 21.25: Intermedio, 21.30: Santo Rosario, 21.50: Minutos clásicos, 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España, 22.25: En voz alta, 22.30: Feria de canciones, 23.30: Concierto: "Una vida de héroe", de R. Strauss, 00.25: Palabra de Dios, 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Al este de Java" (1). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El huésped del Sevillano" (2). CAPITOL.—Desde las 4,30: "Johnny Raton" (1) y "La última batalla de los apaches" (2). CARRION.—Compañía José Osuna. A las 7,45 y 11: "El empujador" y "Ligazón". CERVANTES.—Desde las 4,15: "7 veces 7" (2) y "En Andalucía nació el amor" (2). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Erotissimo" (4). DELICIAS.—Desde las 4: "Dos traidores y un valiente" (2) y "El Zorro contra Maciste" (2). EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "El tigre de los siete mares" (2) y "El delfín en el gatlillo" (2). GOYA.—Desde las 4,30: "Puños y lágrimas" (2) y "El héroe del Oeste" (2). LAFUENTE (Sala de Arte y Ensayo)—A las 5, 7,45 y 10,45: "El extranjero" (4). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Tristana" (3 R). REX.—Desde las 4,30: "Amor a todo gas" (2) y "Viaje alucinante" (2). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Más allá de la ley" (3 R). TEATRO VALLADOLID.—Compañía de Nuria Espert: A las 7,45: "Las criadas". Estreno. ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo)—De 3 a 7, 7,45 y 10,45: "Lolita" (4).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 19. Platerías, 7. López Gómez, 5. Embajadores, 34 (Delicias). Avenida de Palencia, 43 (Santa Clara). Gabilondo, 24. Teófilo Villamañán, 1 (Pajarillos).

UHF

PARA HOY 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: El mundo del deporte. 9.45: Luces en la noche. 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: "Viaje alrededor de una pareja". 11.00: Treinta años de historia. 11.30: Estudio en negro. 12.00: Cierre. PARA MAÑANA 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Documento. 9.15: "Expreso a Petticoat". 9.45: Atenco. 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Cine Club. 12.45: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa. PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria.

EXAMENES DE CONDUCIR

PARA EL DIA 6 DE ABRIL Primera convocatoria

1, Sánchez Pérez, Sixto, A-2; 2, Viñas Gangoso, Santiago, A-2; 3, Bayón Miguel, Jesús, A-2 B; 4, Casado Escudero Platón, Pablo J., A-2 B; 5, Díaz Alvaro, Dativo, A-2 B; 6, Escudero Platón, Pablo J., A-2 B; 7, Aguado Merino, Celestino, B; 8, Álvarez Esteban, Aurora, B; 9, Barrío Martín, Raimundo, B; 10, Carrasco Herrerías, José, B; 11, Casado Bustamante, Vidal, B; 12, Coca Rodríguez, Laureano, B; 13, Cuéllar San José, José L., B; 14, De la Fuente Sastre, Teodoro, B; 15, Gimeno de la Rosa, Angel, B; 16, González Molina, María del Carmen, B; 17, González Seco, Francisco, B; 18, Gutiérrez Prieto, Mauricio, B; 19, Herrero González, Desiderio, B; 20, Iglesias Miguel, Alfonso, B; 21, Lorient Guerra, María P. M., B; 22, Luis Bajón, María P., B; 23, Luis González, Pedro, B; 24, Martín Sordo, José, B; 25, Miguel del Olmo, Tomás, B; 26, Morais de la Horra, Fernando, B; 27, Moratino Herrero, Samuel, B; 28, Pérez Aguilar, Mariano, B; 29, Recio Rodríguez, Cesáreo, B; 30, Ruiz Barrientos, María Dolores, B; 31, Sánchez Muñozero, Máximo, B; 32, Santos Santos, Bernardo, B; 33, Sanz Martí, Teresa de Jesús, B; 34, Silva González, María de los Angeles, B; 36, Velasco Niño, Edicio, B; 38, Villar López, Luis, B; 39, Viñas Gangoso, Santiago, B; 40, Sigmarina Rodríguez, Carlos, A-2 C; 41, Arenales Valdezate, Guillermo, C; 42, Arranz Arranz, Jesús, C; 43, Corral Campo,

Juan José, C; 24, Fuente Ortega, Emilio, C; 45, García Alonso, Jesús, C; 46, González García, Gregorio, C; 47, Montoya Esteban, José Luis, C; 48, Olmo Sardón, Santiago, C; 49, Val Arranz, Cándido, C, y 50, Villegas Ortega, Alejandro, C. Caso de no aprobar, quedan convocados para los días 13 y 20 en segunda y tercera convocatorias, respectivamente.

Quando haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

CRONICA REGIONAL

ARANDA DE DUERO

Nuestro Instituto resulta pequeño

(De nuestro corresponsal, Pedro-Felipe Calvo Esteban.) Con el crecimiento notable y constante de nuestra población y la afluencia de muchachos de los pueblos de su zona de influencia,

el recinto de nuestro Instituto de Segunda Enseñanza se está quedando pequeño y conveñería, pensando más en el futuro, en la construcción de un nuevo y moderno edificio con todas las instalaciones precisas.

LAS ENTRADAS A LA VILLA

Las entradas a nuestra Villa por los cuatro puntos cardinales mejor notablemente y son dignas de admirar por las edificaciones que se construyen y las instalaciones con que cuentan.

MAS JARDINES

Nuestro Ayuntamiento se está preocupando enormemente en esta época de la primavera por el acondicionamiento general de los jardines existentes y por que surjan en distintos lugares otros nuevos.

LA HORRA

HAY QUE PENSARLO BIEN

Hemos visto un anteproyecto de fusión de Municipios, y el nuestro, de llevarse este a cabo, como va, desaparecería, por lo que por aquellos a quienes correspondía, debería pensarse debidamente lo que con ello se gana y se pierde, a fin de elegir en consecuencia, porque una vez realizado, ya no habría remedio a la rectificación.

EL VINO

El mercado del vino está paralizado y los precios continúan estables. Veremos si, aprobado el Estatuto del Vino y de la Vid, en las Cortes, este asunto va por mejores caminos para todos.

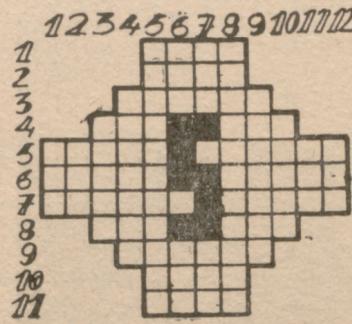
CONVOCATORIA DEL PRIMER PREMIO DE POESIA (SAN JOSE DE CALASANZ)

Organizado por la Asociación de Antiguos Alumnos Calasancios, en colaboración con las Asociaciones de Antiguos Alumnos de los Colegios San Antón y San Fernando, se convoca el Primer Premio de Poesía "San José de Calasanz", que se regirá por las siguientes bases: 1. Se convoca el Primer Premio de Poesía "San José de Calasanz", dotado con 8.000 pesetas. 2. Se otorgará el premio al mejor poema en lengua castellana, inédito y no inferior a veinticinco versos. 3. Podrán concurrir todos los poetas españoles y extranjeros. 4. Los poemas se enviarán por correo certificado y por triplicado en la forma corriente de plica, con un sobre con el lema, y dentro de él, otro cerrado con nombre y apellidos, pequeña biografía y título del poema. 5. No se admitirá más de un poema por plica. 6. El premio será único, no podrá ser repartido ni podrá quedar desierto. 7. Los poemas presentados quedarán en poder de la Asociación de Antiguos Alumnos Calasancios, reservándose ella todos los derechos sobre los mismos a fin de publicación. 8. Los poemas se enviarán antes del día 30 de abril a la Asociación de Antiguos Alumnos Calasancios, Sección de Cultura, Concurso de Poesía, Hermanos Miralles, 8, Madrid-1.

Matrícula no oficial para el primer año

Hasta el 15 de abril se abre un plazo de matrícula no oficial en esta Escuela para el primer año de la carrera de Arquitectura. Los requisitos, importe y documentos necesarios se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de la Escuela (Facultad de Ciencias, Prado de la Magdalena).

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Unión, vínculo. 2: Al revés, batracio. 3: Figuradamente, que causa disgusto o pena. 4: Percibi. Costado. 5: Curan. Juntas. 6: Al revés, ácido, avinagrado. Hijo del Sueño y hermano de Morfeo. 7: Templo indio. Ciudad española. 8: Círculo. Raspa. 9: Artificio engañoso y astuto. 10: Quinto hijo de Sem. 11: Sazona.

VERTICALES.—1: Al revés, preposición inseparable. 2: Lagarto anfibio. 3: Gran lago de Rusia. 4: Al revés, equívocala. 5: Máquinas para

JEROGLIFICO



¿COMO QUEDÓ?

adelgazar las hojas metálicas. 6: Nombre de mujer. Altar. 7: Emperador. Daño. 8: Diagrama de organización. 9: En plural, nombre de mujer. 10: Distancia. 11: Al revés, onda. 12: Pianta medicinal.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

SERRADA

NOTAS AGRICOLAS

(De nuestro corresponsal, Sixto Capellán.)

Ha finalizado marzo, sin caer una gota de agua, que tanto se desea para el buen desarrollo de las labores agrícolas, encontrándose el terreno, duro y áspero, por lo cual no se ha sembrado la remolacha. Otro tanto ocurre con los sembrados, ya que se depositó el abono de primavera y éste no ha hecho efecto, perdiendo parte de su riqueza.

Esperamos que el tiempo cambie y los sembrados se recuperen, al mismo tiempo que se van preparando las tierras para hacer una buena siembra de remolacha y patata temprana, como igualmente los cereales de ciclo corto o de primavera.

SEMANA SANTA

Con motivo de los nuevos actos litúrgicos, se ha celebrado la Semana Santa con brillante esplendor, dirigidos aquellos por nuestro párroco, don Teodoro Casado. El Jueves Santo dirigió la Hora Santa el también párroco de Villanueva de Duero don Teodoro Sanz; el Viernes, la procesión del Santo Entierro con los "pasos" del Santo Sepulcro, la Virgen Dolorosa, el Santo Cristo del Perdón y el estandarte parroquial; el Sábado, los Divinos Oficios y bendición del cirio pasual, para culminar el domingo con la procesión del Encuentro de la Virgen Santísima con Jesús Resucitado.

Queremos reseñar que durante estas fiestas hemos podido saludar a muchos hijos de este pueblo que han querido pasar unos días con los suyos. Igualmente, han venido todos los que cursan estudios en Valladolid. A todos los deseamos un feliz retorno a sus puestos respectivos.

HOY, SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO

ORDEN DEL DIA

Moción de la Alcaldía sobre modificación de acuerdo del 2 de marzo de 1969 relativo a adquisición de grupos escolares. Proyecto técnico de vivienda a construir por el Ayuntamiento. Solicitud de ampliación de las concesiones de agua del Duero y del Canal de Castilla y sus concesión del río Pisuegra.

Dictamen de la Comisión de Bienes sobre adquisición de un local para grupo escolar. Dictamen de la Comisión de Hacienda sobre contribuciones especiales por ensanche de calle Juan de Juni.

Dictamen de la Comisión de Urbanismo sobre recurso de oposición relativo a expedientes de supresión de plaza entre calles Gondomar y Chancillerías. Dictamen de la Comisión de Urbanismo sobre Plan Parcial "Juan de Austria".

Dictamen de la Comisión de Obras sobre colocación de faros en el Paseo de Isabel la Católica.



EL TIEMPO

Cielo poco nuboso mañana

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 986 milibares en 56º Norte, 06º Este. Anticiclón de 1.040 milibares en Islandia. Sobre la Península Ibérica, nubosidad abundante en la mitad septentrional con lluvias dispersas. En altura, vientos moderados a fuertes. Circulación del Suroeste a todos los niveles.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer llovió con intensidad débil o moderada en Galicia, Cantábrico, Duero y alto Ebro. En el resto de la Península y Baleares la nubosidad fue abundante. Por la noche se han intensificado las precipitaciones en las regiones citadas y se han extendido al Centro y Extremadura. Las temperaturas mínimas más bajas han correspondido a Madrid (Barajas) y León, con 4 grados.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include Madrid, Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Zamora, Villanubla, Valladolid.

TIEMPO PROEABLE (hasta mañana a mediodía)

Nubosidad abundante en la vertiente atlántica, con precipitaciones aisladas, en general poco intensas. Parcialmente nuboso en el valle del Ebro, Cataluña y Baleares, y poco nuboso en el resto de la Península. Buen tiempo en Canarias.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

LOS ESTRENOS

ZORRILLA, Sala de Arte y Ensayo

«Liola», de Alessandro Blasetti

No hace mucho que «Liola» ha sido representada en el escenario del Teatro Valladolid por la Compañía de Doménico Modugno y ahora nos llega la versión cinematográfica de la obra de Luigi Piandello, realizada por Alessandro Blasetti. Ni que decir tiene que la versión cinematográfica nos permite asistir a una más amplia expresividad de esta desenfada comedia, costumbrista si queramos, del extraordinario comediógrafo y dramaturgo.

Blasetti ha acertado en la presentación del personaje central, Liola, un hombre bueno, que es un sinvergüenza porque le empujan a ello, pero un sinvergüenza honesto, simpático, incapaz de hacer mal

a nadie, siempre dispuesto a ayudar a quien sea y, sobre todo, a proteger a los que necesitan de ello, no importándole los medios. El escenario artificial se ha trocado en un escenario natural, dando pie a una mejor manifestación de las causas que impulsan a Liola a ser como es.

Una película interesante que ayuda a conocer a un gran hombre que fue de teatro y las posibilidades de un buen realizador. Ugo Tognazzi pone una vez más de manifiesto sus excelentes condiciones de actor, secundado con gran acierto por actores de la categoría de Pierre Brasseur, Giovanna Ralli y Anouk Aimée.—R.

LAFUENTE, Sala de Arte y Ensayo

«EL EXTRANJERO», de Luchino Visconti

Luchino Visconti fue uno de los hombres que dieron al cine italiano la posibilidad de encontrarse con el neorealismo en plena época fascista con un film que sorprendió por la realidad que manifestaba: «La terra trema». Posteriormente, Visconti se acercó a la realización de versiones cinematográficas sobre grandes obras literarias o teatrales y hemos de recordar con gran satisfacción títulos como «Noches blancas», «Sense» o «El Gato», filmes en los que Visconti, si bien siguió con cierta fidelidad la obra original, supo extraer el máximo partido de los personajes centrales, llevando a cabo estudios sobre

los mismos que han caracterizado a este realizador italiano como uno de los más notables y mejores conocedores del alma humana.

En esta ocasión, el personaje, las situaciones, corresponden a una obra, del mismo título, de Albert Camus, y Luchino Visconti hace consiguientemente en la pantalla el profundo matiz dramático que Camus llevaba a cabo en su texto «El extranjero», «El extraño», es un trabajo impresionante, donde se hace un penetrante estudio de la soledad del hombre, incorporando al personaje central uno de los mejores actores que Italia ha conocido, Marcello Mastroianni, en una interpretación de antología.

Quizá sea éste el camino más adecuado para estas Salas de Arte y Ensayo.—R.

En ROXY

«Más allá de la ley»

Un «western» más; una coproducción con todas las consecuencias que esta palabra lleva consigo: una realización más en torno al tan llevado y traído tema del Oeste americano, en la que se dan cita toda esa larga serie de características que únicamente corresponden a los films de este tipo realizados a este lado del Atlántico.

Giorgio Stegani lleva a cabo una labor encomiable, dentro de las limitaciones a que se ve sujeto este género, logrando que la simple aventura llegue a interesar, no sólo al espectador, poco exigente y partidario de este tipo de films, sino a un amplio sector, un poco más exigente, gracias al adecuado tratamiento y en especial a la excelente fotografía y detallado estudio de los personajes que intervienen en la historia.

Lee Van Cleef, actor procedente de los Estados Unidos y «descubridor» por las coproducciones, lleva a cabo una interpretación muy de acuerdo con sus posibilidades, secundado con acierto por el largo reparto.—R.

Alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras de Deusto, visitaron ayer Valladolid



VISITANDO LA CASA-MUSEO DE COLON

II Campaña Nacional de Teatro

«EL CONCIERTO DE SAN OVIDIO», de Buero Vallejo, y «ADRIANO VII», de Peter Luke

El domingo hizo su presentación en el Teatro Carrión, dentro de la II Campaña Nacional de Teatro, la Compañía Dramática Española que, bajo la dirección de José Osuna, puso en escena la obra de Antonio Buero Vallejo, «El concierto de San Ovidio».

Sobre Buero Vallejo se ha escrito y se ha hablado mucho últimamente. Limitémonos a decir que es un hombre de hoy y que además sabe en qué mundo vive. Su «Concierto de San Ovidio» no es una obra popular, ni mucho menos; tampoco es una obra conformista como algunos han tratado de ver; es, sencillamente, la presentación de unos personajes en un tiempo preciso que no por ello queda anclado, resulta móvil y los resultados pueden ser alterados, a voluntad de los protagonistas. Buero Vallejo ha dado una solución, el espectador puede dar otra muy distinta, el crítico igual.

Extraordinaria labor la de María Fernanda D'Occón, al igual que la de José María Rodero, dos actores capaces de salvar la obra más difícil que pueda uno imaginarse.

Y ayer se presentó la obra «Adriano VII», de Peter Luke, en versión de José López Rubio. La utopía sirviendo a la realidad, ejecutando una sobria crítica en torno a los problemas más actuales de la Iglesia, como son la definición de la potestad de la Iglesia en el mundo actual, el enfrentamiento de tipo religioso entre los hombres y la necesidad de una renovación.

La obra sitúa la acción a primeros de este siglo, pero es totalmente intemporal. El nuevo Papa, es inglés, y, además, un hombre que ha pasado toda su vida en busca de la ordenación sacerdotal, capaz de hablar claro, sin que ninguna posición le enturbie sus decisiones. Luke exhibe claramente los problemas políticos y religiosos de su país y lo hace de forma extraordinaria gracias a la excelente labor interpretativa de José María Rodero, incorporando el personaje central, gracias a una labor de montaje perfecta.

Ayer, en las primeras horas de la tarde, llegaron a nuestra ciudad los alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Deusto. Al frente de la expedición vino el padre Carmelo Sáenz de Santa María, S. J., decano de la mencionada Facultad.

A las cinco de la tarde aproximadamente giraron una visita a la Casa-Museo de Colón, siendo recibidos por el director y catedrático de la Universidad, don Demetrio Ramos.

Después se trasladaron al Palacio de Santa Cruz, finalizando las visitas en el Archivo Universitario y Provincial de la Universidad, donde fueron atendidos por la directora del mismo, doña Amelia Prieto, quien obsequió a los estudiantes con unos trabajos biográficos.

Hoy visitarán el Archivo de Simancas, y seguidamente continuarán viaje a Madrid.

Una oreja para Palomo Linares, en Barcelona

BARCELONA, 30. (PYRESA). — En dar la vuelta al ruedo entre una impresionante bronca, aplaudiéndose al final a la presidencia, que negó la oreja, pedida por una pequeña minoría. En el quinto, la faena fue más afectada aún, con pasas retorcidas y caretes de burla de cornamenta, de poca edad, y todos mansos, aunque algunos se dejaron torcer con borreguil embestida.

Encabezaba la terna Diego Puerta, que en el primero realizó una terna meritoria, luchando contra la tendencia del toro a la huida, hasta conseguir instrumentarle pasas de calidad y exposición, que levantaron el entusiasmo del público. Tres pinchazos en lo duro y estocada caída, le valieron una gran ovación, que el torero agradeció desde el tercio, sin querer dar la vuelta.

En el cuarto, el de los Campillones, un manso integral con malas ideas, el sevillano estuvo decidido y voluntarioso, sin conseguir sacar partido. Mató de media buena y se le ovacionó.

Palomo Linares, que volvía a esta plaza después de su ausencia del año anterior, estuvo valiente en el segundo, un novillito que derrotaba por el derecho, aunque el trasero adoleció de desplantes y afectación, que el público le protestó. Mató de una bajonaza con premeditación y alevosía, empuñándose

Puerta brindó el primero y Dámaso González, a quien por la mañana se le habían quitado cinco puntos de sutura de la herida sufrida en Venezuela en la semana anterior, actuó en inferioridad de condiciones. Estuvo valiente hasta la temeridad, pero en alardes venenos, siempre a merced del toro, que lo revolvió en más de una ocasión. En el sexto, que también lo zarandeó un par de veces, sacó buenos pasas en una lucha insistente, sin resultados, hasta matar de estocada desprendida, y se le ovacionó.

Puerta brindó el primero y Dámaso el tercero al Ministro de la Gobernación, que presenció la corrida desde una barrera.

LA MUTUALIDAD NACIONAL

de Empleados del Hogar amplia sus prestaciones. La protección, además, se extiende a todos los familiares beneficiarios del empleado del hogar.

Informan las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

PUBLICACIONES «Unión Colegial»

Hemos recibido otro número de «Unión», del Colegio «Nuestra Señora de Lourdes». Cuenta con una magnífica portada en color, con un momento de los desfiles procesionales vallisoletanos, y en las páginas interiores aparecen muy interesantes informaciones sobre la vida del Colegio, con abundancia de material gráfico en el que se resumen muchas de las actividades deportivas, culturales y anecdóticas del centro.

Opinan los padres de los alumnos sobre el informe psicológico recientemente realizado, en una encuesta llena de interés, y se dedica también un amplio reportaje gráfico y literario sobre las sesiones de cine-forum, que dirige el crítico de cine de LIBERTAD, Ricardo, así como dos páginas con trabajos literarios de los alumnos.

En resumen, una buena revista muy bien editada.

Hoy, despedida de la Compañía Dramática Española

Las funciones de 7,45 tarde y 11 de la noche que hoy tendrán lugar en el Teatro Carrión, serán las últimas de la actuación en nuestra ciudad de la Compañía Dramática Española, dentro de la II Campaña Nacional de

Teatro del Ministerio de Información y Turismo.

Para esta despedida de Valladolid, la Compañía presentará un programa de homenaje a Valle Inclán, que incluye el estreno en nuestra ciudad de las obras «Ligazón» y «El embrujado», bajo la dirección de José Osuna.

El éxito alcanzado en sus anteriores actuaciones por María Fernanda D'Occón y Eslanis González, principales intérpretes de esta Compañía, así como por el resto de un reparto extenso y de calidad extraordinaria, arrellantan el triunfo de estas funciones de homenaje a Valle Inclán.

TEATRO VALLADOLID

Hoy, «Las criadas», por la Compañía de Nuria Espert

Con caracteres de auténtico acontecimiento teatral tendrá lugar hoy en el Teatro Valladolid, en función de 7,45, el estreno de la famosa obra de Jean Genet, «Las criadas», que bajo la dirección de Víctor García presenta en nuestra ciudad la Compañía de Nuria Espert.

La obra viene precedida de los mejores comentarios de la Prensa de Madrid y de Barcelona, ciudades en las que esta Compañía ha actuado con éxitos sensacionales. No hay que olvidar que en el Teatro Pizarro madrileño «Las criadas» se ha mantenido en cartel por más de 300 representaciones. Ahora llega a Valladolid como tercera y última localidad que la Compañía de Nuria Espert visitará antes de su presentación en París el próximo día 7 de abril.

El éxito aparece seguro para esta presentación.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos contados al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del Distrito Postal.

CAJA DE AHORROS POPULAR

Se complace en comunicar al público los tipos de interés que se abonarán en cuentas de clientes:

Cuentas corrientes a la vista.	1	por 100
Libretos de ahorro a la vista.	3	por 100
Imposiciones al plazo de 3 meses.	4	por 100
Imposiciones al plazo de 6 meses.	5	por 100
Imposiciones al plazo de 1 año.	5,5	por 100
Ahorro - Bursátil	5,5	por 100
Libreta Ahorro-Viviendas	6,5	por 100

CAJA DE AHORROS POPULAR

Edificio Social: FUENTE DORADA, 21

ANUNCIOS ECONOMICOS

COLOCACIONES

SE NECESITAN cobradores y repartidores. Sueldo y comisión. Presentarse día 1, de 5 a 8 tarde, Ferrari, 1, 2.º piso, señor Zalido, o llamar por teléfono 22.60.65.

PISOS

PARTICULAR vend. piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22 88 62.

VENDO o alquilo 7 habitaciones. Form. Propio profesional. Inform. Elpidio García, Paulina Harriet, 4.

VARIOS

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontráis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Moia, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

HELADERIA confitería. Selón Ideal. Pastelería. Repostería fina. Bombones. Caramelos. José Pascual. Santiago, 26.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Lazo. 2: Anar. 3: Amarga. 4: Oli. Aña. 5: Sanan. Unlos. 6: Jdeca. Ioelo. 7: Pagoda. Gijón. 8: Ara. Rae. 9: Tramas. 10: Aram. 11: Sala.

VERTICALES.—1: Sop. 2: Ada. 3: Omega. 4: Alacort. 5: Laminadoras. 6: Ana. Ara. 7: Zar. Mal. 8: Organigrama. 9: Alicias. 10: Aleje. 11: Aio. 12: Sem.

SOLUCION AL JEROGLIFICO AISLADO

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224528.

OFERTAS de TRABAJO

CONSTRUCCION CUATRO PINTORES. Segismundo Parrado. Santa Marina, 13-14. (Of. 1926). PALISTA pala «Oruga». Antonio Pérez. Puente Duero, 14. (Of. 1925). DOS AGENTES de ventas. Tubos Asturianos. Escribir al 800. Anuncia. (Of. 1968).

GANADERIA

SEÑORA de 20 a 30 años. Viuda de Demetrio Canal. Estava, 4. (Oferta 1938).

HOSTELERIA

COCINERA y ayudanta. Colegio Mayor Torrecilla, núm. 5. (Of. 1967). FREGADORA. Cafetería Osaka. Paseo Zorrilla, 96. (Of. 1935). FREGADORA. Chocolatería El Castillo. Montecarlo Calvo, 1. (Of. 1937).

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 302 Premiado con 1.250 pesetas el número y con 125, todos los números terminados en 02

Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santamaría, 2, y en las agencias de publicidad.

POR TRASLADO se vende dormitorio completo de matrimonio. Cama ni quejada pequeña. Aparatos domésticos. Teléfono 22 88 62.

Mañana, en CARRION
 ¡PRE-ESTRENO!
 LA MAS FENOMENAL AVENTURA DE ESPIONAJE DE LA ERA ATOMICA

MISTER DINAMITA...
MAÑANA OS BESARA LA MUERTE

EASTMANCOLOR
 LEX BARKER - MARIA PERCHY - AMADEO NAZZARI y JOSE SUAREZ (Mayores de 18 años)

ZORRILLA
 CINE de ARTE de ENSAYO

De 3 a 7 (continua), 7,45 y 10,45
 Un Don Juan provinciano, que causa estragos entre las esposas y los maridos del pueblo
 Saltador nocturno de habitaciones

LIOLA
 Versión íntegra italiana, con subtítulos

con Ugo Tognazzi, Giovanna Ralli, Anouk Aimée y Pierre Brasseur
 Las carcajadas llegan a Arte y Ensayo en la más picante, atrevida y divertida película del cine italiano
 (Rigurosamente mayores 18 años)

TEATRO CARRION
 COMPANIA DRAMATICA ESPANOLA
 Director: JOSE OSUNA

HOY A las 7,45 y 11
DESPEDIDA
 con el programa de resonante éxito de

VALLE - INCLAN
 M. FERNANDA D'OCÓN

— en —

EL EMBRUJADO
 ESTANIS GONZALEZ

— en —

LIGAZON
 (Mayores de 18 años)

II CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO - MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

BUTACA: 70 y 50 pesetas

CALDERON
 A las 5, 7,45 y 10,45
 Después de los grandiosos éxitos de "LA CANCION DEL OLVIDO" y "BOHEMIOS"

AHORA
EL HUESPED DEL SEVILLANO
 en TODD-AO 70 mm. y Color
 Manuel Gil - María Silva
 María José Alfonso - Antonio Durán y Angel Pizarro (Todos los públicos)

LOPE DE VEGA
 A las 5, 7,45 y 10,45
 ¡La película más española de nuestro realizador más universal!

TRISTANA
 Un film de LUIS BUNUEL
 con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero (Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY
 HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
 Un "western" fabuloso

Más allá de la ley
 70 mm. - Color, por Lee Van Cleef y Graziella Granata (Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA
 HOY, desde las 4,30
PUNOS Y LAGRIMAS
 Color, por Elvis Presley, y EL HEROE DEL OESTE (Búfalo Bill)
 Color, por Gordon Scott (Toleradas)

CINE REX
 HOY, desde las 4,30
AMOR A TODO GAS
 Color, por Peret, y VIAJE ALUCINANTE
 Color, por Raquel Welch (Toleradas)

AVENIDA
 ¡ATENCIÓN AL HORARIO!
 A las 5, 7,45 y 10,45
 TODD-AO 70 mm. ofrece algo que jamás antes el cine había podido captar

ALESTÉ de JAVA
 Maximiliano Schell - Diane Baker y Sal Mineo (Para todos los públicos)

CAPITOL
 Desde las 4,30 continua

JONNY RATON
 Cinemascope - Eastmancolor
 Robert Packer - Luis Dávila

— Y —

LA ULTIMA BATALLA DE LOS APACHES
 Color, por Lex Barker y Pierre Brice (Toleradas menores)

Moderno Cine LAFUENTE
 (Sala especial)
 HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY
 Un film como jamás han conocido las pantallas de Arte y Ensayo

El extranjero
 de Luciano Visconti
 con Marcello Mastroianni y Anna Karina
 Technicolor - V. O. con subtítulos
 (Mayores de 18 años)

CONDUZCA PERO SEGURO
Auto-Escuela Volante
 Paseo de Zorrilla, 112, primero
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS
 Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo
 AUTO ESCUELA VOLANTE
 Teléfono 232296

TEATRO VALLADOLID
 (Feria de Muestras)
 HOY, MARTES, 7,45 tarde - ESTRENO

El acontecimiento teatral del año en Europa

LA COMPANIA DE

NURIA ESPERT

PRESENTA

LAS CRIADAS
 de Jean Genet

MAS DE TRESCIENTAS REPRESENTACIONES EN EL TEATRO FIGARO, DE MADRID

con JULIETA SERRANO y NURIA ESPERT
 Colaboración: MAYRATA O'WISLEDO
 Dirección: Víctor García

GRAN PREMIO ESPECIAL EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTE DRAMATICO DE BELGRADO

Butaca: 70 pesetas - "Amigos del Teatro": 35 pesetas.

JUEVES, DESPEDIDA DE LA COMPANIA

Localidades para hoy y días sucesivos, en la Oficina de Turismo, de doce a dos y de cuatro a seis y media, y en las taquillas del Teatro una hora antes de las representaciones.

ATENCIÓN:

Por haberse podido adelantar los trabajos de montaje, el ESTRENO de "LAS CRIADAS", previsto para hoy, a las 11 de la noche, tendrá lugar hoy, martes, en sesión única de 7,45 de la tarde. Las localidades adquiridas para la sesión de noche podrán utilizarse para la sesión de las 7,45 de hoy o canjearse en taquilla para las de los días sucesivos.

EROTISSIMO
 Technicolor - Annie Girardot y Jean Yanne
 (Solo mayores de 18 años)

EXAMENES PARA CARTEROS URBANOS

Los exámenes para ingreso en el Cuerpo de Carteros Urbanos se celebrarán en la Escuela Superior de Comercio de esta capital y darán comienzo el 20 de abril, a las dieciocho horas.

Pueden efectuar los opositores el reconocimiento médico en el domicilio del inspector médico de Correos, calle Colmenares, número 6, primero, de 9 a 11 y de 13 a 19.

Normas y detalles, en el tablón de anuncios de la Principal de Correos y Cartería Urbana.

TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Dirección 226623
 Redacción 222584
 Administración 222373

HIPICA
EL EQUIPO DE LA R. S. H. DE VALLADOLID, CAMPEON DE ESPAÑA INFANTIL



Formidable actuación de los jinetes infantiles vallisoletanos, que dieron al equipo de la Real Sociedad Hípica el título de campeón de España en la prueba disputada ayer. En cerrada lucha con el equipo del Club de Campo de Madrid, nuestros muchachos se portaron admirablemente y obtuvieron un triunfo merecido y brillantísimo que coloca a la caballería vallisoletana en un primerísimo plano.

Los resultados técnicos de las pruebas por equipos infantiles y del Campeonato de España individual para juveniles fueron los siguientes:

- CAMPEONATO DE ESPAÑA INDIVIDUAL DE JUVENILES**
- 1.-"Colombeta", montado por el señor Arango (Alfonso) cero faltas, en 103 segundos
 - 2.-"Cravo", señor Crú (J. M.) 4, 94-5.
 - 3.-"Sherekan", señor Arango (Asís), 6, 111-5.
 - 4.-"Felino", señor González, 8, 88-3.
 - 5.-"Qui-Va-La", señor Camps, 8, 103-9.
 - 6.-"N.G.", señor Ordóvaz, 12 3/4, 102-6.
 - 7.-"Lilas", señor Gredilla, 12 3/4, 106-9.
 - 8.-"Pantería", señor Moyano, 13 1/2, 106.
 - 9.-"Caradura", señor De Meer, 15 3/4, 118-1.
 - 10.-"Grumete", señor Padeira, 16, 97-2.
 - 11.-"Narciso", señor Casado, 16 1/2, 102.
 - 12.-"Mardick", señor De la Rocha, 19, 116.
 - 13.-"Jerico", señor Pardo, 20 1/4, 101.
 - 14.-"Olmedor", señor Arango (J.), 35, 116.
 - 15.-"Verdad", señorita López Baqué, E.

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE INFANTILES POR EQUIPOS DE SOCIEDADES

- 1.-Real Sociedad Hípica de Valladolid ("Califa", montado por el señor Argüelles; "Eclipse II", señor Pardo y "Pajuelo", señor L. Cabeza), 16 (4).
- 2.-Club de Campo, de Madrid ("Bohemio", montado por el señor Borja Prado; "Vizcaya", señor Cavañas, y "Bicicleta", señorita Escrivá), 16 (15 1/2).
- 3.-Agrupación Deportiva de la E. M. ("Zebila", montado por el señor G. Barona; "Chatarra", señorita Márquez, y "Vado", señor A. Pardo), 19 1/4.
- 4.-Sociedad Hípica de San Sebastián ("Vertil", montado por el señor Villacastín; "Vespador", señor Díaz, y "Huri", señorita Casado), 53.

RURALES
Inmerecida derrota del C. D. Olmedo ante Aldeamayor

(De nuestro corresponsal, Pedro Conde.)

El C. D. Olmedo, en su visita a Aldeamayor, en partido de vuelta del Campeonato Rural de fútbol, celebrado el domingo pasado, perdió ante el Racing Aldeamayor por un gol a cero. Acudió mucho público olmedano para presenciar el encuentro, el cual salió complicado del fútbol desarrollado por su equipo, pese a lo adverso del resultado.

El partido dio comienzo a las cuatro y media de la tarde y las alineaciones que presentaron los equipos fueron las siguientes:

Racing Aldeamayor: Pinto; Carlos, Pedro, Fili; Plaza, Maraja; Narciso, Gabriel, Pilla, Rafa y Serrano.

C. D. Olmedo: Chuchi; Flores, Venancio, Goyito; Rublo, Villar; Coletto, Chuchi, Virseda, Velasco y Mellizo. En la segunda parte sustituyó Molpcceres al portero Chuchi y Alveira al interior Velasco.

Initiado el partido con un tiempo excepcional, el Aldeamayor, durante los primeros quince minutos consigue llevar varios ataques peligrosos a la meta del C. D. Olmedo; pero la defensa de éste consigue evitar el gol. A partir de estos minutos el C. D. Olmedo contraataca y pone en peligro la puerta del equipo local repetidas veces. Se llega al final del primer tiempo con dominio alterno de los equipos con tendientes y sin que hubiera jugadas notables de mención durante el referido primer tiempo.

Initiada la segunda parte es el C. D. Olmedo quien toma el mando del partido y por mediación de su delantero consigue crear peligro en una jugada que remata el delantero centro Virseda con un tiro suave y colocado en el que no hay fortuna, ya que éste se estrella en el poste. Igual sucede con el remate que seguidamente efectúa el interior Oliviera, el cual también encuentra el providencial despeje de una defensa local.

Durante los siguientes treinta minutos se repiten los ataques del C. D. Olmedo por mediación del extremo Coletto y del interior Chuchi, los cuales son apoyados por la buena labor del delantero centro Virseda, el cual no tiene fortuna en sus remates, ya que unas veces el balón se estrella en los postes y otras es controlado difícilmente por el meta del Racing.

A los treinta y ocho minutos del partido el señor Pacheco pita en contra del C. D. Olmedo una falta dentro del área, sin que los jugadores ni el numerosísimo público que presenciaba el partido se explicara la causa que motivó la misma. Se saca esta falta por el Aldeamayor y la pelota es controlada perfectamente por la defensa del C. D. Olmedo, pero viéndose que los jugadores de este equipo se encuentran nerviosos con motivo de la actuación del árbitro, y así a los cuarenta y dos minutos, en un mal entendimiento de la defensa, el Racing, por mediación de Rafa que aprovecha el fallo, marca el tanto de la victoria para su equipo.

No obstante en el último minuto todavía el C. D. Olmedo pudo marcar el tanto de la igualdad con una bonita jugada del defensa central Valero y el delantero centro Virseda; pero otra vez los nervios y la mala fortuna destruyeron lo que parecía que iba a ser un gol.

En resumidas cuentas, que el C. D. Olmedo no mereció perder este partido; pero la mala suerte a la que están acostumbrados los muchachos rojiazules contribuyó a esta derrota.

El colegiado señor Pacheco tuvo una actuación mala, que perjudicó grandemente a Olmedo, si no en la consecución del gol del Aldeamayor, si en colaborar para que renara el nerviosismo en los jugadores.

Por el C. D. Olmedo destacó en sí todo el equipo, pero de una forma más contundente el portero Molpcceres y los jugadores Valero, Rublo, Villar, Coletto, Chuchi y Virseda.

AYER, DOS ENCUENTROS APLAZADOS
En la Cruz Alta, empate Fácil goleada del Español, en Sarriá

SABADELL. 30. (PYRESA). — Sabadell, 1 (Cristo); Real Sociedad, 1 (Urreisti).
 Alineaciones:
 Sabadell: Comas; Isidro, Pini, Aznar; Pereda, Montesinos; Ortuño, Romero, Vidal, Garzón y Paláu. En la segunda parte, Cristo sustituyó a Paláu, por lesión de este último.
 Real Sociedad: Eñola; Gorrii Martínez, Ormaechea; Arzac, Lemá; Urreisti, Urteaga, Arambarri, Mendizuete y Boronat. En la primera parte, Sorra sustituye a Urteaga.
 ARBITRO.—Señor Rigo, del Colegio Balear, que tuvo una acertada actuación, aunque se mostró algo casero.

GOLES. — 0-1: Cincuenta y un minutos. Rechace en corte de Arnal y remate al fondo de las mallas, desde fuera del área, de Urreisti.
 1-1: Setenta y un minutos. Falta contra la Real Sociedad dentro del área, que lanza Pereda y remata de cabeza Cristo, que establece la igualdad.
 INCIDENCIAS. — Buena entrada en la Nova Creu Alta. Tarde soleada. El Sabadell lanzó dieciocho córners por, uno la Real Sociedad.
 JUICIO CRITICO. — Resultado justo, aunque también pudo tener un claro color local, ya que la Real Sociedad se limitó a estar en el campo, sin crear demasiadas ocasiones de peligro.

brillantisima ejecutoria. El árbitro le felicitó.
 COMENTARIO. — El Español se ha impuesto netamente a un Osasuna voluntarioso, pero carente de ataque. En el primer tiempo el equipo blanquiazul ofreció su mejor fútbol bajando considerablemente en la otra mitad.
 El Osasuna, que luchó incansablemente, tuvo dos buenas oportunidades de marcar en el segundo tiempo, pero sus delanteros no acertaron. Su mejor hombre fue el interior Lauritz. Por el bando de casa, Lico, Re y Roselló fueron los mejores.

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
ATLETICO DE MADRID	27	16	6	5	47	20	38+10
ATLETICO DE BILBAO	27	15	7	5	41	19	37+11
REAL SOCIEDAD	27	15	2	10	46	31	32+6
SEVILLA	27	13	6	8	37	29	32+4
BARCELONA	27	12	8	7	36	28	32+6
REAL MADRID	27	13	6	8	47	39	32+6
ZARAGOZA	27	12	6	9	28	31	30+2
VALENCIA	27	12	5	10	31	22	29+1
SABADELL	27	10	5	12	31	32	25+3
GRANADA	27	8	9	10	20	27	25+3
CELTA DE VIGO	27	8	7	12	29	38	23+5
LAS PALMAS	27	8	6	13	22	40	22+4
ELCHE	27	6	10	11	28	41	22+4
DEPORTIVO CORUÑA	27	6	9	12	21	31	21+5
MALLORCA	27	6	7	14	30	50	19+9
PONTEVEDRA	27	4	5	18	26	42	13-13

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
GIJON	30	19	7	4	63	21	45+15
ESPAÑOL	30	15	9	6	50	29	39+7
RAYO VALLECANO	30	13	10	7	37	24	36+4
BETIS	30	12	11	7	34	30	35+5
MALAGA	30	11	13	6	41	29	35+5
OVIEDO	30	11	12	7	32	21	34+4
CORDOBA	30	13	8	9	31	32	34+4
ONTENIENTE	30	14	3	13	30	25	31+3
REAL VALLADOLID	30	12	7	11	40	43	31+1
CASTELLON	30	11	5	14	29	34	27+3
BILBAO ATLETICO	30	9	9	12	25	31	27+3
CALVO SOTELO	30	9	9	12	26	34	27+1
FERROL	30	10	7	13	30	42	27+3
OSASUNA	30	9	8	13	41	45	26+4
ILICITANO	30	9	8	13	37	43	26+4
ORENSE	30	9	7	14	31	42	25+7
BURGOS	30	8	8	14	34	46	24+6
SALAMANCA	30	9	6	15	26	40	24+6
MURCIA	30	7	10	13	24	37	24+6
SAN ANDRES	30	7	9	14	21	34	23+5

JUEVES, 7,45 y 11 -- UNICO DIA DE ACTUACION

JUANITO VALDERRAMA y DOLORES ABRIL
 PRESENTAN EL ESTRENO DE LA DIVERTIDISIMA COMEDIA ANDALUZA

NO ME QUIERAS TANTO

Original de los famosísimos autores ANTONIO QUINTERO y RAFAEL LEON y maestro QUIROGA
 ¡TRIUNFAL EXITO EN ESPAÑA ENTERA!!

TEATRO CARRION
 (Mayores de 14 años) Se despachan localidades



WEILAND se ENTRENA en MADRID



MADRID—El campeón europeo de los pesos pesados, Peter Weiland, durante su entrenamiento en el Palacio de los Deportes de Madrid, poco después de llegar a esta capital. — (Foto Cifra.)

Es necesario revisar la organización y los reglamentos del fútbol español

Es muy aventurado afirmar en este momento si los dos éxitos logrados recientemente por la selección española de fútbol profesional, bajo la dirección honesta y rigurosa de Kubala, son sólo una anécdota ocasional o una demostración de lo mal que lo habían hecho sus antecesores...

EL FUERO ESPECIAL DEL FUTBOL PROFESIONAL. EL NO A LOS EXTRANJEROS. ¿PUEDE NEGARSE EL DERECHO A JUGAR A AQUELLOS A QUIENES LES FUE RECONOCIDO? EL CONCEPTO DE CLUB NO VALE EN LA SITUACION ACTUAL DEL FUTBOL-ESPECTACULO...

LA DOBLE NACIONALIDAD RECONOCIDA A LOS IBEROAMERICANOS

Es cierto que en otros campos de actividad se veda o se restringe la entrada de profesionales extranjeros. Pero suele ser siempre por causa de la validez de las titulaciones o por razones sociales...

Por ISMAEL H. DIVA

Cuatro nuevos millonarios de las quinielas:

Un carnicero de Granada, un taxista de Zaragoza y un transportista de Santander

El otro boleto fue depositado en Mieres, sin que hasta el momento se conozca la identidad del afortunado

GRANADA. (PYRESA). — Los anormales resultados registrados en la jornada de Liga del domingo en los campos de los equipos integrados en la quiniela no han sido obstáculo para que un granadino haya acertado un pleno...

casos, lo mejor es desaparecer sin dejar rastro. El familiar aludido se limitó a decir que sus hermanos habían depositado el boleto en un Banco de la ciudad, antes de emprender la marcha, sin concretar nada más...

de la localidad se comenta esta feliz circunstancia, sin que hasta el momento se conozca la identidad del afortunado quinielista.

UN EXFUTBOLISTA

SANTANDER. (PYRESA). — Don Jesús Rodríguez González, de treinta y siete años, transportista, ha sido uno de los hasta ahora cuatro afortunados con el pleno de catorce resultados en la última y difícil jornada quinielista.

No fue fácil localizar al afortunado, pues las referencias del Patronato de Apuestas eran escasas. Solamente las iniciales "J. R." figuraban como pista, y por eso hasta bien avanzada la tarde de ayer no fue posible conectar con el nuevo millonario de las quinielas...

Se trata de don Guillermo Vargas, de veintinueve años de edad, industrial carnicero, residente en La Zubia, calle Calvario, número 1, casado con doña Elisa León García, de la misma edad, contando el matrimonio con una sola hija, Montserrat, de cuatro años.

Don Guillermo se enteró que tenía catorce aciertos cuando ayer por la mañana llegó un señor de un Banco y le comunicó su suerte. Don Guillermo en principio no se lo creía, pero como el agente bancario le mostrase el periódico, terminó por creérselo, comunicándolo inmediatamente a su esposa y fundiéndose ambos en un abrazo.

Cuando hemos ido a ver al futuro millonario, hemos encontrado su establecimiento lleno de personas que querían festejar el acontecimiento: hasta el extremo de que el afortunado señor Vargas, tras charlar con nosotros, decidió cerrar la carnicería y marchar a Motril, pueblo de la costa, donde se encuentra trabajando un hermano suyo.

—Don Guillermo, ¿suele usted jugar mucho a las quinielas? —No. Esta temporada es la segunda vez que lo hago y sólo relleno un boleto de dos columnas.

—¿Sigue algún sistema especial? —No. Simplemente creo que este juego es sólo a base de suerte y lo único que hago es poner signos sin pensar en nada.

EL TAXISTA, EN VIAJE

ZARAGOZA. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, A. Giménez). — Nuestra ciudad ha vuelto a ser noticia por esa agradable consecuencia que trae consigo la suerte en las quinielas.

Ahora la atención se centra en don Alejandro Benito, de cincuenta años, casado, de profesión taxista y con domicilio en la calle de Cosme Blasco número 3, que posee un pleno de catorce resultados.

Pocos datos podemos aportar del hecho. La suerte no se alio con el informador. El vidente en cuestión había "volado". Y es que confirmada la noticia por el delegado del Patronato en Zaragoza, señor Alcolea, la ampliación de detalles no pudo llevarse a efecto. El señor Benito y su esposa habían abandonado el domicilio, en donde sólo se encontraba una criada, que debió de recibir "lógicas órdenes" de no decir nada a nadie. En estos

Mañana se inaugurará el campo de fútbol de Guadalajara

Ha sido construido por la D. N. D.

GUADALAJARA. (PYRESA). — Mañana, miércoles, se inaugurará en esta capital el campo de fútbol "Pedro Escartín" con un partido que disputarán la selección nacional de aficionados y el Club Deportivo Guadalajara.

(Tarrasa), y delanteros: Herres II (Gijón), Grande (Real Madrid), Dueñas (Rayo Vallecano), Leirós (Rayo Vallecano), Garzón (Sabadell), Quini (Gijón), Planells (Real Madrid), Salcedo (Atlético de Madrid), Vozmediano (Las Palmas) y Zubiaga (Atlético de Bilbao).

Próxima apertura Granja SANTA CECILIA CALLE PANADEROS, 2 (Frente a Mercado Campillo) Central: Plaza Leones de Castilla, 11 Teléfono 228295 VALLADOLID Sucursales: Galerías Aurora, 42 Aurora 5 - Telf. 232107 Pérez Galdós, 17 (Galerías) Teléfono 257199 Rondilla Santa Teresa, 22 Teléfono 252942

Distribuidora de los productos C A R S A MUSLOS Y PECHUGAS Platos precocinados: Pollo estofado, chilindrón, Pepitoria de pollo, Mollejas a la brava, Rigaditos a la española, Alitas del diablo, Croquetas caseras

Ciudadanos que se compran y venden como si fueran objetos

El Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo ha intentado plantear con rigor el problema profesional de los jugadores de fútbol, sometidos hoy a una especie de extraña y arbitraria servidumbre. Cualquiera profesional, desde el albañil a la vicietista, desde el ingeniero al torero, sabe regulados su actividad y sus compromisos contractuales por un derecho general y unos reglamentos específicos que, en ningún caso, pueden ser contradictorias con aquél.

No es este el caso, sin embargo, de los jugadores profesionales de fútbol. Si un jugador de fútbol decide romper unilateralmente el contrato que lo liga a una determinada sociedad, es declarado en rebeldía y corre el riesgo de no poder volver a ejercer su profesión. El jugador profesional de fútbol es, asimismo, objeto de retenciones, cesiones, enajenaciones, etc., sin que las más de las veces su voluntad o sus específicos intereses sean tenidos en cuenta. Casi como si se tratara de un objeto o de un esclavo.

Cualquier otro profesional puede decidir libremente su contratación. Y denunciar un contrato, satisfaciendo las indemnizaciones u otras obligaciones estipuladas o las que eventualmente pudieran ser puestas por los Tribunales. Una reglamentación deportiva aplicada y casuística veda a los profesionales del fútbol lo que es común para el resto de sus conciudadanos.

EL CASO DE LOS ARBITROS

El tema de la estructura peculiar del fútbol va incluso mucho más allá de la situación de los jugadores. Una muestra expresiva puede encontrarse también en los equipos arbitrales. El árbitro y los guardalíneas son los jueces de la contienda. Su capacidad de decisión en el terreno de juego es absoluta y sin apelación. Sus posibles errores no alteran nunca el resultado formal de un encuentro. Sus sanciones y denuncias las evalúa una especie de tribunal llamado Comité de Competición. Y otro Comité decide sobre los errores, deficiencias o transgresiones de los equipos arbitrales, imponiéndoles las penas que entienden convenientes.

Los equipos arbitrales, igual que los comités disciplinarios, dependen directamente de la Federación Española de Fútbol. Y la Federación, tras la reorganización introducida años atrás, es una entidad formalmente representativa de los clubes o sociedades de fútbol, sin voz ni voto adecuados en ella de ninguno de los estamentos profesionales implicados en el espectáculo futbolístico. Se da así la enorme y absurda paradoja de que los jueces son juzgados por aquellos mismos sobre cuyos intereses ellos juzgan en el terreno de juego. El poder judicial, por decirlo de una manera expresiva, está sometido al ejecutivo y al legislativo, reuniéndose en el solo cuerpo de la Federación.

No sé si el comportamiento de los árbitros de fútbol sería posible o menos medroso y distinto del actual, en el caso de que pertenecieran a un Colegio independiente de la Federación, el cual percibiera por ellos los honorarios sobre porcentajes de taquilla y tuviera sus propias líneas y reglas disciplinarias. Es preciso, sin duda, salvar el principio de la independencia de quienes juzgan y establecer y regular esa independencia indispensable.

UNA REVISION A REALIZAR CON URGENCIA

El fútbol debe ser contemplado, con todas sus consecuencias, como un espectáculo deportivo, por cuyos canales circulan cada año muchos cientos de millones y en el que, por consiguiente, coexisten muy graves y fuertes intereses. Es hora, pues, de clarificar sus estructuras y proceder a una rigurosa revisión de su organización y de sus reglamentos. (PYRESA)

DEL 7 AL 12, EN SEVILLA Segundo Campeonato Universitario de Paracaidismo

SEVILLA. (PYRESA). — El 11º Campeonato Nacional Universitario de Paracaidismo Deportivo se desarrollará durante los días 7 al 12 de abril próximo, en el aeródromo de Tablada (Sevilla).

de la capital andaluza y actuará como madrina la señorita Mónica Serra Goiznetá, hija del presidente de la Diputación sevillana.

Constará de las siguientes pruebas: de precisión en salto automático desde 600 metros; de precisión en salto con apertura manual desde 1.000 metros, con retardo de cero a diez segundos; y de precisión en salto con apertura manual desde 1.500 metros, con retardo de 14 a 20 segundos.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A. CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

El día 12 se celebrará la gran final, con exhibiciones a cargo de la patrulla acrobática de Bergerac (Francia), equipo acrobático de Sevilla y equipos de competición del Paracaidismo de Madrid y de los G.P.U. También, y fuera de programa, habrá una exhibición de acrobacia aérea a cargo del comandante piloto Santacruz.

DISTRITO DE TORO MIÉRCOLES, DÍA 1 DE ABRIL DE 1970 RURALES.—Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente, Centros de transformación: Benafros, Electra Industrial Pedraza, Casado de Arlón, Pedrosa del Rey, Línea a Villaverde, Villar de los Comeneros, Centro Riegos de Villalar, Villaverde, Granja San Ignacio y Mota del Marqués.

Este 11º Campeonato Nacional Universitario está patrocinado por el Ayuntamiento y la Diputación

La España de los dos reyes

Por JOSE RAMON ALONSO

La historia vulgar nos dice que el Tratado de Utrecht dio fin a la Guerra de Sucesión española, y que desde entonces reinó sin que sus derechos fuesen discutidos el joven y animoso Felipe V, tataranieto de Felipe II y nieto de María Teresa de Austria. Historiadores más perspicaces o de mayor memoria podrían recordarnos que el Emperador Carlos de Alemania siguió considerándose Rey de España hasta 1725, y que sólo con el Tratado de Viena se dio fin a una pugna que no pocos españoles habían resuelto emigrando. Todavía en las campañas que hicieron Rey de Nápoles a nuestro futuro Carlos III, el Conde de Sástago arz. Virrey de Sicilia en nombre del Emperador de Alemania, Rubi, general de fuerzas alemanas, Pescara fue defendida por el Marqués de Marilva, y en la batalla de Guastalla (1734) murió como general alemán don Francisco de Irazabal, marqués de Valparaíso.

Hasta 1808, nadie disputa sus derechos a los Reyes de España, pero desde entonces la funesta dualidad va a ser un infortunio casi constante. Carlos IV sigue llamándose Rey de España, y en algún momento en que piensa pleitear diplomáticamente con su hijo Fernando VII, tiene que ser llamado al orden por el Papa. Desde 1834, el infante Don Carlos se titula Rey, tiene la simpatía de algunas naciones europeas, y el Papa no reconoce a Isabel II hasta 1841, cuando fue a Roma como embajador el señor Martínez de la Rosa, que por cierto servía para todo y a quien el mote de "Rosita la pastelera" venía que ni pinta. Pero siempre al lado de la legitimidad discutida de Isabel II estaba el fantasma de un Don Carlos, que hasta después de 1890 y ya reinando Don Alfonso XIII, no dejaría de ser una alternativa posible. Las dos ramas de la Casa de Borbón están no sólo en el Almanaque de Gotha, sino en el corazón de los españoles, desgarrados entre isabelinos y carlistas.

La protesta de Don Carlos en 1876, en 1886 y en 1902 al llegar Don Alfonso XIII a la mayoría de edad, recuerdan a los españoles que el pleito dinástico no está acabado, y que en Gratz o en Frohsdorf hay otro Rey, en el cual encarna una legitimidad polémica, pero que no pocos españoles respetan, e incluso acatan. Desde 1939 hasta después de proclamada la República del 14 de abril, sigue teniendo España dos Reyes, uno con la efectividad de la soberanía, el otro con la romanía, pero ya está reclamación dinástica de Don Jaime. Esta a punto de establecerse la conciliación entre las dos ramas, cuando la muerte de Don Jaime en 1932 trunco aquella reconciliación, que hubiera reducido a cenizas casi un siglo entero de polémicas dinásticas. Al reconocer el Tradicionalismo el derecho de

Don Alfonso Carlos, Alfonso XIII le llama "amado tío y jefe de mi familia". Cuando fallece el último descendiente de la rama mayor de la Casa de Borbón, el pleito estaba casi concluido.

Lo que trunca aquel acuerdo—pero será preciso recordarlo—es la tequeñad nobilista de un anciano que, rodeado por parientes apasionados, confía a una Regencia los derechos que tenía el heredero, sin que Regente alguno pudiera disputárselos. Pero ante los apasionados españoles, la causa continuó con titulares, aunque la historia diese el pleito por juzgado. Aquel 29 de septiembre de 1836, en que un cañón sin trenos dio fin a la vida de Don Alfonso Carlos, debía haber concluido la división funesta que había envenenado la vida de España durante un siglo. Con esto tomaba cuerpo aquella olvidada frase de Sainz Rodríguez, que en junio de 1934 declaraba: "Entiendo que si algún día cambia España de Régimen, nunca será para una restauración, sino para una instauración. Esto es, que la Monarquía, aunque retorne, no podrá ser en nada, absolutamente en nada, a la que pereció en 1931." Sainz Rodríguez sentó en 1931, como hecho necesario lo que Franco planteó como meta institucional de la Monarquía nueva: una institución.

Por eso al instaurar la Monarquía, ésta caerá en don Juan Carlos, que reúne sin posiciones en torno al derecho de las dos ramas que en 1834 se separaron, como nieto de Don Alfonso XIII y sobrino-bisnieto de Don Alfonso Carlos. Se ha ido a la zona de calma de las pasiones políticas, buscando la superación instauradora en quien reúne—y la condición es determinante—la legitimidad del origen y la institucionalidad de las nuevas leyes de España. Por vez primera desde los Pactos de Agram y la muerte de Don Carlos IV, no debe tener España dos reyes que se disputen sus derechos sobre un pueblo propicio a las guerras de principios y a las pugnas civiles.

En su última lectura de "Alforjas para la poesía" ha podido don José María Pemán recitar alguno de sus excelentes versos a la unidad de España, a la paz bien ganada y al sosiego de un pueblo desgarrado por contiendas mortales, que han de concluir en lo que una a todos, fundiendo pasado y presente, presente y futuro bajo la autoridad indiscutida de un sistema que recoja lo mejor del 18 de julio. Lo imposible será otra España con dos reyes y criminal cualquier intento de buscar quer. Mas cuando es posible—por primera vez desde 1834—una paz firme. Esa y no otra sería la España "de la rosa y del Ave María". La que Pemán nos propuso en sus versos más felices

(PYRESA)

La violencia, como tema electoral en la Gran Bretaña

Debates acalorados sobre la ley y el orden, sin datos reales suficientes

Por RAYMOND FLETCHER
(Diputado del Parlamento británico)

En un mundo cada vez más integrado mediante la facilidad de las comunicaciones, los problemas políticos se transmiten de un país a otro con la misma velocidad que las noticias. Dicho esto, a los sorprendidos, pues, que el mantenimiento de la ley y el orden—importante tema de la última campaña electoral norteamericana—se esté convirtiendo en problema electoral en casi todos los países. Ha llegado, incluso, a la Antártida, aunque más como problema teórico que como tema candente. ¿Qué leyes se aplicarían en la Antártida—si se produjesen disturbios entre los visitantes que llegan cada vez en mayor número a las estaciones de investigación?

De los problemas que en la Gran Bretaña entraña el tema de la ley y el orden, el más importante es el incremento de la delincuencia en general y el aumento del número de delitos de violencia en particular.

Hace quince años se registraban 986 delitos por cada 100.000 habitantes. En 1966, la proporción era de 2.496. La incidencia delictiva continúa aumentando. En su informe correspondiente a 1969, el comisario jefe de la Policía londinense, Sir John Wadren, reveló un inquietante incremento del 28 por 100 en los casos de agresión en la capi-

tal. Igualmente alarmante es el dato de que el 58 por 100 de los atracos fueron cometidos por jóvenes de diecisiete a veintidós años.

Sería no obstante, erróneo sacar la conclusión de que la Gran Bretaña está envuelta en una ola de violencia. Crece también el índice de detección, y el promedio anual de delitos descubiertos es actualmente del 5,3 por ciento, cuando en 1966 era del 3,3. Por otra parte, si bien muchos delincuentes quedan impunes en lo que se refiere a delitos contra la propiedad, cuatro quintas partes de los delitos contra personas (que son los que más preocupan al ciudadano) terminan en el proceso y la condena del culpable.

Desgraciadamente, es imposible establecer una comparación real entre las cifras de criminalidad de los diferentes países. Así se puso de manifiesto cuando la Comisión real británica sobre la pena capital realizó sus investigaciones entre 1949 y 1953. El asesinato—que el ciudadano corriente consideraría el delito más fácil de definir—cae dentro de una amplia gama de categorías. Por ejemplo, las cifras de Interpol sobre asesinatos incluyen los intentos de asesinato y excluyen todo tipo de homicidio. En cambio, Estados Unidos incluye en sus cifras todo lo que no sea "homicidio involuntario".

Más policías muertos

Hay, pues, un sector de la delincuencia en la Gran Bretaña en el que las estadísticas no sirven como orientación. Sensillamente, no sabemos hasta qué punto el restablecimiento de la pena capital podría servir de disuasivo. Todo lo que sabemos es que el índice de asesinatos ha permanecido prácticamente constante durante medio siglo, sea cual fuere la pena.

Pero hay algo indudable: que la mayoría del público británico desea el restablecimiento de la pena capital. Todos los diputados del Parlamento británico tenemos prueba de ello cada mañana en nuestra correspondencia. Y debe reconocerse que hay datos indiscutibles que sirven para alentar ese sentimiento.

Desde 1907, verdieron la vida en acta de servicio cincuenta y ocho policías británicos; de ellos, cuarenta y siete muertos antes de la suspensión de la pena de muerte en 1965, y los otros once, después. En consecuencia, el índice anual de muertes—según señala, con razón la Federación de Policía—ha pasado del 0,7, que se registraba antes de la suspensión, al 2,2.

La Federación estima que los delincuentes profesionales, cuando saben que sólo corren el riesgo de una larga prisión, pueden recurrir a las armas de fuego para tratar de evitar la detención. Es un argumento poderoso; pero puede discutirse.

Un estudio de los once casos mencionados revela que las muertes fueron producto del pánico más que del "pro-

fesionalismo" de los delincuentes. Al parecer sólo cuatro de los asesinos hubiesen sufrido la pena capital en virtud de la legislación vigente antes de 1965. Dos de los otros eran perturbados mentales, y un tercero era menor de edad. Esto no refuta, desde luego, el argumento de los policías. Demuestra simplemente una vez más que es difícil generalizar acerca de las causas y la prevención de los delitos, y que incluso la muerte de un policía debe analizarse tan fríamente como cualquier otra violación de la ley y el orden.

Sin embargo, cuando un problema se convierte en tema electoral, produce más calor que luz. Todo el mundo—incluido yo mismo—desea que se castigue duramente a los delincuentes. Y hay la impresión general de que en este país se los trata con demasiada consideración.

Mr. Quintin Hogg (que seguramente será ministro del Interior si los conservadores ganan las próximas elecciones) se ha mostrado más razonable en sus discursos de lo que dejan ver los titulares sensacionalistas de la Prensa. "Estoy de acuerdo con Mr. Callaghan (actual ministro del Interior) en que deben entarse las soluciones sensacionalistas o las propuestas por aficionados—dijo—. Pero yo no dejaría en libertad condicional, ni indultaría a personas culpables del asesinato de policías, funcionarios de prisiones, víctimas de atracos o testigos inocentes."

El ministro del Interior replicó que el tema de los delitos contra la persona está siendo estudiado por el Comité de Revisión de las

El imperio aeronáutico de Marcel Dassault

La reestructuración de la industria aeroespacial francesa

Por DIEGO LUIS HORTELANO
(Enviado especial)

— y —

Hace cerca de cinco meses, el 3 de octubre de 1969, se llevó a la práctica una medida importantísima para el futuro de la industria aeroespacial francesa. El Gobierno creó la "Societe Nationale Industrielle Aeroespaciale" (S. N. I. A.), que resultó de la fusión de "Sud-Aviation", "Nord-Aviation" y "SEREB", finalizando así el plan de reestructuración de la industria aeronáutica, que en el sector privado trajo como consecuencia la fusión, en 1967, de Dassault y Breguet.

A causa de esta vasta operación, solo quedan en Francia dos grandes compañías: el grupo Dassault y la Societe Nationale, siguiendo las tendencias de concentración que ya se habían impuesto en Estados Unidos, Inglaterra, Alemania e Italia.

El «Concorde», un proyecto multimillonario

Esta situación de la industria aeronáutica es bastante favorable, según la opinión de los expertos, ya que evita los peligros del monopolio, permite una competencia leal y proporciona a los dos grupos una dimensión que les permite, de una parte, a tratar en buenas condiciones con las grandes firmas europeas o americanas y, por otra, disponer de un conjunto de medios coherentes para realizar los programas pertinentes.

Cuando surgió la aviación, hace sesenta años, los trabajos aeronáuticos eran realizados exclusivamente por unos artesanos con imaginación que carecían prácticamente de medios. En cincuenta años, los productos de la industria aeroespacial han adquirido dimensiones gigantescas que requieren un número considerable de especialistas y cuantiosas inversiones industriales y financieras.

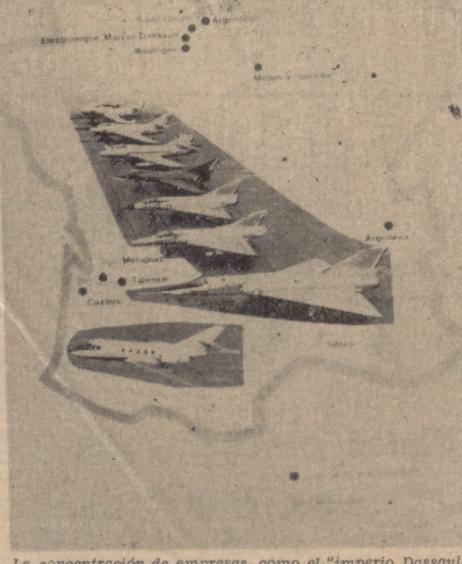
A título de ejemplo, se puede decir que una operación como la del "Concorde" moviliza unas inversiones del orden de los diez mil millones de francos, y que la compra global de trescientos aviones se puede estimar en cuarenta y cinco mil millones. En los próximos diez años varias compañías aéreas podrán en servicio 250 "Concorde".

La fabricación del primer "Concorde" de serie se realiza en Saint Nazaire. Aunque la S. N. I. A. montó el prototipo "Concorde 001", que voló por primera vez el 2 de marzo del año pasado, y la BAU, el prototipo 002, que debutó el 9 de abril del mismo año, se ha invertido el orden para los dos aviones de "preserie". La "British Aircraft Corporation" se encarga del "Concorde 01" que volará en febrero de 1971, y "S. N. I. A." del 02, que realizará su primer vuelo hacia mediados del año que viene. Según me informaron en la firma Dassault, que participa también en la construcción de este avión, el "Concorde 1", es decir el primero que se fabrica en serie, volará hacia principios de 1972. El "Concorde 2", hacia abril del mismo, y el 3, hacia mediados del 72.

París-Nueva York, en tres horas y media

El "Concorde", transporte supersónico anglo-francés, con capacidad para 144 pasajeros volará a Mach 2,5, más del doble de la velocidad del sonido, reduciendo a la mitad las actuales trayectorias internacionales. Los motores turbo reactores "Olympus 593" del "Concorde" están siendo fabricados conjuntamente por la "British Engine Division" de Rolls-Royce y la compañía francesa SNECMA. Toman parte también en la cons-

El «Concorde», un proyecto multimillonario



La concentración de empresas, como el "imperio Dassault" y la SNI, permite, según los expertos franceses, una competencia leal y proporciona a los dos grupos unas condiciones favorables ante las grandes firmas europeas y americanas.—(Foto PYRESA.)

trucción del avión unas 600 compañías menores de Inglaterra, Francia y Estados Unidos.

A mediados del pasado diciembre, André Turcat, director de vuelos de pruebas de "Sud-Aviation" publicó los resultados obtenidos por los dos prototipos de "Concorde" hasta el vuelo nú-

mero cien. Turcat señaló que las investigaciones realizadas demostraban que no era necesario dotar al "Concorde" de aletas de sustentación retráctiles ("bigotes") para mejorar el despegue y el aterrizaje. Esta fórmula, propuesta por la casa Dassault, había sido aconsejada a los técnicos de la "British Aircraft Corporation". Hasta la fecha son dieciséis las líneas comerciales que han adquirido aviones de este tipo: Air France, Pan Am, American Airlines, MEA, Air India, Sabena, Boac, Continental, TWA, QUANTAS, Japan Air Lines y Eastern. El "Concorde" realizará el vuelo París-Nueva York en tres horas y media.

«Dial», un satélite franco-alemán

En cuanto a la investigación espacial, las actividades francesas para este año comprenden el lanzamiento de cuatro satélites, la utilización de un nuevo cohete y la continuación de la colaboración europea en el campo de los satélites. El Centro Nacional de Estudios Espaciales ha instalado la nueva base espacial de Kourou, en la Guayana francesa, elaborando numerosos proyectos.

Precisamente el pasado 9 de marzo tuvo lugar el primer lanzamiento desde la base de Kourou del satélite franco-alemán "DIAL", propulsado por el cohete francés "Diamant B". Tras otro lanzamiento del satélite "PEOLE", en agosto, se lanzará el "Diamant B" que situará en órbita, a finales de noviembre, un satélite científico francés, el "D2-A" cuya misión será estudiar la distribución del hidrógeno atómico alrededor de la Tierra.

A finales del corriente año, Francia pondrá en marcha la operación "EOLE". Se trata de una vasta y original empresa de meteorología espacial: un satélite francés registrará la trayectoria y la información recogida por toda una flota de aerostatos lanzados en el hemisferio sur, a fin de transmitir a las estaciones terrestres referencias sobre la meteorología planetaria. EOLE será puesto en órbita por un cohete norteamericano tipo "Scout".

Colaboración con Rusia

El Centro Nacional de Estudios Espaciales está trabajando con la República Federal Alemana y con Bélgica en la preparación de otro proyecto, el satélite de telecomunicaciones "Symphonie". Este proyecto tiene por objeto conquistar para Europa cierta independencia con respecto a Estados Unidos, país que por el momento tiene un monopolio casi absoluto en materia de telecomunicaciones por medio de satélites.

Paralelamente, Francia prosigue su colaboración con la Unión Soviética. Se efectúan en común campañas de lanzamiento de cohetes sonda y de aerostatos. Satélites soviéticos realizan experiencias preparadas por Francia, y hasta se prevé que los rusos depositarán en la Luna reflectores franceses de rayos laser.

Por último, dentro del marco de las organizaciones europeas ELDO y ESRO el Centro de Estudios Espaciales francés, pese a numerosas dificultades, sigue desempeñando su papel de motor de la Europa espacial. Tras la negativa de Inglaterra e Italia a asumir la totalidad de sus inversiones en la financiación del gran cohete "Europa II" Francia y Alemania Federal han decidido proseguir en común la realización de este proyecto "Europa II" servirá en 1972 para poner en órbita el satélite "Symphonie". En cuanto a los programas europeos de satélites científicos y de aplicación, Francia participa activamente en su elaboración, habiendo obtenido ya la industria aeroespacial francesa numerosos contratos de realización. (PYRESA)

Lejes Penales, que preside un distinguido magistrado. No se discute que deben tomarse medidas. Se necesita más policía, y desde 1964 el país ha reclutado a 10.000 agentes más. No parecería, pues, que hubiese materia para un debate político.

Pero habrá debate. Porque Mr. Hogg ha sabido dar expresión a un sentimiento popular. Se nota ira en contra de quienes se ponen frente a la ley mediante protestas, lo mismo que contra los delincuentes que la violan. Existe el sentimiento de que todavía mayor que la delincuencia es la amenaza contra las bases de la sociedad que parecen representar los "hippies", que no trabajan ni se asean; los actores y actrices que simulan actos sexuales en escena y en la pantalla y los jóvenes que se drogan o que avergüenzan a las familias que han repudiado.

Ese sentimiento público—o como frecuentemente ocurre en las democracias—no está muy distanciado de la opinión pericial. El profesor Terence Morris, uno de los más eminentes criminólogos británicos, descubrió la relación entre la ruptura de la familia y el incremento de la criminalidad, en un estudio precursor "The Criminal Area", publicado hace doce años.

Pero también amplió el debate. Fue de los primeros en observar que la prosperidad y la oportunidad para todos crearían un sentimiento de desesperación entre personas inepitas, y que los estratos más bajos de nuestra sociedad se rebelarían, con resentimiento y envidia, contra los demás. Este fenómeno—no hace falta decirlo—nada tiene que ver con las "eccentricidades de la llamada "sociedad tolerante".

Dicho en pocas palabras en la Gran Bretaña nos enfrentamos con un desorientador cúmulo de problemas que no nacen de deficiencias en la ley, y que no pueden curarse con nuevas leyes. Pero hay una cosa evidente: se está erosionando la autodisciplina, por la que tanto tiempo hemos sido admirados que está muy relacionada con la suave disciplina que la familia ejerce sobre sus miembros. Y este es un problema moral, no electoral. (PYRESA)